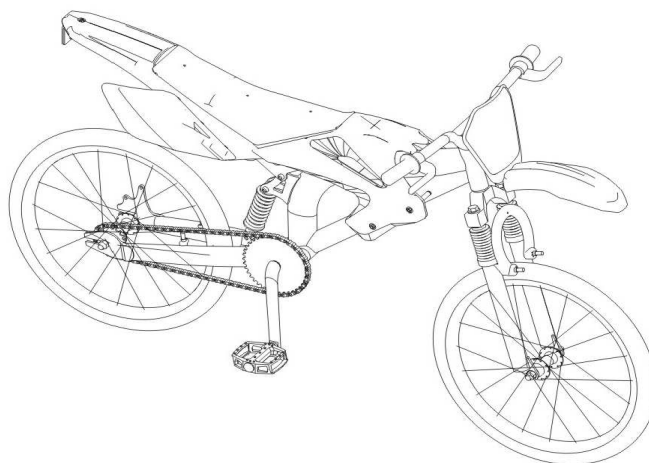


- IN 1840 Kawasaki Classic - 12“ dětské kolo/detský bicykel**
IN 1841 Kawasaki Triumph - 16“ dětské kolo/detský bicykel
IN 1842 Kawasaki Rebel - 20“ dětské kolo, 6 převodů/detsky bicykel, 6 prevodov
IN 7832 Kawasaki Moto 12 green – 12“ dětské kolo/detsky bicykel
IN 7833 Kawasaki Moto 12 blue – 12“ dětské kolo/detsky bicykel
IN 7834 Kawasaki Moto 16 green – dětské kolo/detsky bicykel
IN 7835 Kawasaki Moto 16 blue – dětské kolo/detsky bicykel



Návod na složení kola

Vážený zákazníku,

Děkujeme Vám, že jste si vybral právě toto kolo. Abyste byl s Vaším kolem spokojen a jeho používání bylo bezpečné, přečtěte si prosím tento návod. Pomůže Vám seznámit se s Vaším kolem.

Prodejce, který Vám kolo prodal, bude zajišťovat i záruční prohlídky a opravy Vašeho kola.

Návod na zloženie bicykla

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám, že ste si vybrali práve tento bicykel. Aby ste boli s Vaším bicyklom spokojný a jeho používanie bolo bezpečné, prečítajte si, prosím, tento návod. Pomôže Vám zoznámiť sa s Vaším bicyklom. Predajca, ktorý Vám bicykel predal, bude zabezpečovať aj záručné prehliadky a opravy Vášho bicykla.

Návod na použití

Blahopřejeme! Za pár minut sestavíte vysoce kvalitní dětské kolo Kawasaki! Stačí sledovat instrukce a Vaše dítě může už brzy jezdit.

Návod na použitie

Blahoželáme! Za pár minút zložíte veľmi kvalitný detský bicykel Kawasaki! Stačí sledovať inštrukcie a Vaše dieťa môže už skoro jazdiť.

Prosím, přečtěte si nezbytné zákonné náležitosti.

Prosím, prečítajte si potrebné zákonné náležitosti.

ODHAD VELIKOSTI: Kolo by mělo být vybráno tak, aby vyhovovalo určenému jezdcí. Když se rozkročíte nad kolem a stojíte rovně na zemi, měla by tam být mezera alespoň 2.54 cm nad horizontální tyčí rámu.

ODHAD VELKOSTI: Bicykel by mal byť vybraný tak, aby vyhovoval určenému jazdcovi. Keď sa rozkročíte nad bicyklom s oboma nohami rovno na zemi, mala by tam byť medzera aspoň 2,54 cm nad horizontálnou tyčou rámu.

NASTAVENÍ SEDLA: Sedadlo může být jednoduše nastaveno buď nahoru nebo dolů. Správné nastavení sedla zajišťuje maximální cvičební evektivnost a také zamezuje vzniku úrazu či poškození stroje.

Výška sedla by měla být nastavena tak, když si sednete na sedlo, chytente se řídítek a dáte nohu na pedál jen mírně pokrčenou, tak byste se měli dotýkat chodidlem pedálu.

NASTAVENIE SEDADLA: Sedadlo môže byť jednoducho nastavené buď nahor, alebo dolu. Správne nastavenie sedadla zaisťuje maximálnu cvičebnú efektívnosť a tiež zamedzuje vzniku úrazu či poškodeniu stroja. Výška sedadla by mala byť nastavená tak, keď si sadnete na sedadlo, chytíte sa držadiel a dáte nohu na pedál len mierne pokrčenú, tak by ste sa mali dotýkať chodidlom pedálu.

MONTÁŽ: Pozorně následujte montážní instrukce a ujistěte se, že všechny matice a šrouby jsou pořádně dotažené.

MONTÁŽ: Pozorne nasledujte montážne inštrukcie a uistite sa, že všetky matice a skrutky sú poriadne dotiahnuté.

Maximální zatížení dětského kola 12" je max 35 kg.

Maximální zatížení dětského kola 16" je max 45 kg.

Maximální zatížení dětského kola 20" je max 100 kg.

Maximálne zaťaženie detského bicykla 12“ je max 35 kg.

Maximálne zaťaženie detského bicykla 16“ je max 45 kg-

Maximálne zaťaženie detského bicykla 20“ je max 100 kg.

POZNÁMKA: PRODEJCE ANI VÝROBCE NENESOU ODPOVĚDNOST ZA ZRANĚNÍ, ŠKODU, NEBEZPEČÍ NEBO SELHÁNÍ, KTERÉ VYPLÝVAJÍ Z CHYBNÉ MONTÁŽE NEBO ÚDRŽBY!

POZNÁMKA: PREDAJCA ANI VÝROBCA NENESÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZRANENIA, ŠKODU, NEBEZPEČENSTVO ALEBO ZLYHANIE, KTORÉ VYPLÝVAJÚ Z CHYBNEJ MONTÁŽE ALEBO ÚDRŽBY!



MANUÁL

Obsah

BEZPEČNOST

- Schéma částí
- Bezpečnostní vybavení
- Kontrola mechanické bezpečnosti
- Bezpečná jízda

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA PRO RODIČE

- Pravidla na cestách
- Pravidla na stezce
- Jízda za mokra
- Jízda v noci
- Jízda v dopravní zácpě

MONTÁŽ, ÚDRŽBA A SEŘIZOVÁNÍ

- Zodpovědnost vlastníka
- Přední kolo a podpěra sedla
- Přední blatník a řídítka
- Sedlo
- Pedály a odrazky
- Kompletní kolo
- Ventilky pneumatiky
- Pneumatiky
- Opravy a servis

V tomto manuálu jsou důležité informace pro bezpečnost, jízdní chování a údržbu. Přečtěte si prosím tento manuál před první jízdou na novém kole a uchovejte ho pro budoucí použití.

MANUÁL

Obsah

BEZPEČNOSŤ

Schéma častí

Bezpečnostné vybavenie

Kontrola mechanickej bezpečnosti

Bezpečná jazda

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA PRE RODIČOV

Pravidlá na cestách

Pravidlá na vedľajších cestách

Jazda za mokra

Jazda v noci

Jazda v dopravnej zápche

MONTÁŽ, ÚDRŽBA A SKLADANIE

Zodpovednosť vlastníka

Predné koleso a podpera sedadla

Predný blatník a držadlá

Sedadlo

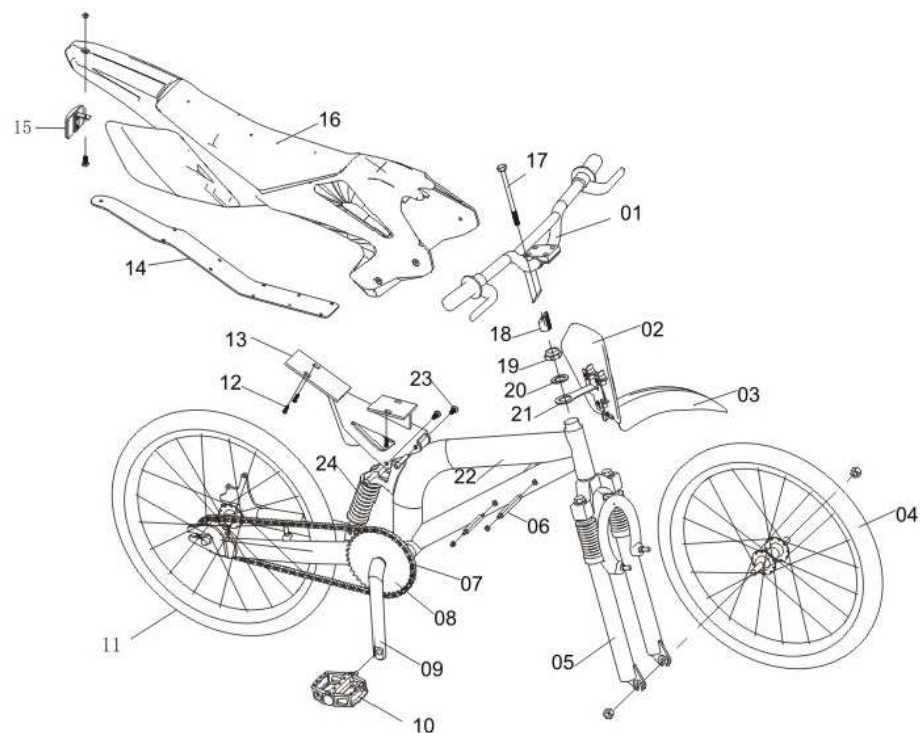
Pedále a odrazové sklá

Kompletný bicykel

Ventily a pneumatiky

Opravy a servis

V tomto manuáli sú dôležité informácie pre bezpečnosť, správanie sa pri jazde a údržbu. Prečítajte si, prosím, tento manuál pred prvou jazdou na novom bicykli a uchovajte ho pre budúce použitie.



- | | | | | | |
|-----------------|---------------------|-------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 1. držadlá | 5. vidlica | 9. kľuka | 13. držiak sedadla | 17. osová tyč | 21. držiak blatníka |
| 2. predný panel | 6. podpera | 10. pedál | 14. podpera sedadla | 18. wolframová časť | 22. rám |
| 3. blatník | 7. reťaz | 11. koleso | 15. zadný reflektor | 19. krytka č. 1 | 23. poistné skrutky |
| 4. koleso | 8. ozubené koliesko | 12. skrutka | 16. sedlo | 20. krytka č. 2 | 24. pérovanie |
| 1. rídítka | 5. vidlice | 9. klika | 13. držiak sedadla | 17. osová tyč | 21. držiak blatníku |
| 2. přední panel | 6. podpěra | 10. pedál | 14. podpěra sedadla | 18. wolframová část | 22. rám |
| 3. blatník | 7. řetěz | 11. kolo | 15. zadní reflektor | 19. krytka č. 1 | 23. pojistné šroubky |
| 4. kolo | 8. ozubené kolečko | 12. šroubek | 16. sedlo | 20. krytka č. 2. | 24. pérování |

BEZPEČNOSTNÍ VYBAVENÍ

VAROVÁNÍ: Mnoho zemí vyžaduje specifické bezpečnostní vybavení. Je to jen Vaše zodpovědnost abyste se seznámili se zákony státu, kde jezdíte a podrobili se všem platným zákonům, včetně požadovaného vybavení Vás a Vašeho kola, tak jak zákon vyžaduje.

BEZPEČNOSTNÉ VYBAVENIE

VAROVANIE: Veľa krajín vyžaduje špecifické bezpečnostné vybavenie. Je to len Vaša zodpovednosť, aby ste sa zoznámili so zákonmi štátu, kde jazdíte a podrobili sa všetkým platným zákonom, vrátane vybavenia Vás a Vášho bicykla, tak ako zákon vyžaduje.

HELMA

Ačkoliv ne všechny státy požadují po cyklistech aby nosili ochrannou přilbu, obecný smysl říká, že byste ji měli nosit i když to zákon přímo nevyžaduje. Nejzávažnější zranění způsobené na kolech postihují hlavu, čemuž by se dá předejít, pokud cyklista nosí helmu. Váš prodejce má množství atraktivních helem a může Vám doporučit helmu, která bude vyhovovat Vaším potřebám. Vaše helma musí správně sedět, být správně nošena a být správně zajištěna, aby splňovala svůj účel. Zeptejte se svého prodejce, aby Vám pomohl s nastavením Vaší helmy.

PRILBA

Aj keď nie všetky štáty vyžadujú od cyklistov, aby nosili ochrannú prilbu, mali by ste ju nosiť i keď to zákon priamo nevyžaduje. Najzávažnejšie zranenia spôsobené na bicykli postihujú hlavu, čomu sa

dát predísť, pokiaľ cyklista nosí prilbu. Váš predajca má množstvo atraktívnych prilb a môže Vám odporučiť takú, ktorá bude vyhovovať Vaším potrebám. Vaša prilba musí správne sedieť, byť správne nosená a byť správne zaistená, aby spĺňala svoj účel. Opýtajte sa svojho predajcu, aby Vám pomohol s nastavením Vašej prilby.



VAROVÁNÍ: Vždy při jízdě na kole noste helmu. Vždy udržujte bradový řemínek bezpečně zajištěný. Nepoužívání vhodné helmy může způsobit vážná zranění nebo smrt.

Varovanie: Vždy pri jazde na bicykli noste prilbu. Vždy udržujte bradový remienok bezpečne zaistený. Nepoužívanie vhodnej prilby môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

ODRAZKY

Odrázky jsou důležitým zařízením, které je navrhnuté jako základní část Vašeho kola.

ODRAZOVÉ SKLÁ

Odrasové sklá sú dôležitým zariadením, ktoré je navrhnuté ako základná časť Vášho bicykla.

Celostátní regulace vyžadují, aby každé kolo bylo vybaveno předními a zadními odrazkami a také odrazkami na kolech a pedálech. Velikost, provedení a umístění každé z odrazek je blíže specifikována. Odrazky jsou navrženy tak, aby zachytily a odrazily světla aut ve směru, který pomůže abyste byli rozpoznáni jako pohybující se cyklista.

Celoštátne regulácie vyžadujú, aby každý bicykel bol vybavený prednými a zadnými odrazovými sklami, a tiež odrazovými sklami na kolesách a pedáloch. Veľkosť, prevedenie a umiestnenie každého z odrazových skiel je bližšie špecifikované. Odrasové sklá sú navrhnuté tak, aby zachytili a odrazili svetlá áut v smere, ktorý pomôže, aby ste boli rozpoznaní ako pohybujúci sa cyklista

VAROVÁNÍ: Kontrolujte odrazky a jejich nosné držáky pravidelně, abyste se ujistili, že jsou čisté, rovné, nezlomené a bezpečně namontované. Kontaktujte svého prodejce, aby Vám nahradil zničené odrazky a narovnal nebo dotáhl ty, které jsou ohnuté nebo uvolněné.

VAROVANIE: Kontrolujte odrazové sklá a ich nosné držiaky pravidelne, aby ste sa uistili, či sú čisté, rovné, nezlomené a bezpečne namontované. Kontaktuje svojho predajcu, aby Vám vymenil zničené odrazové sklá a narovnal alebo dotiahol tie, ktoré sú ohnuté alebo uvoľnené.

VAROVÁNÍ: Neodstraňujte odrazky nebo nosné držáky odrazek z Vašeho kola. Jsou nedílnou součástí bezpečnostního systému

Vašeho kola. Odstranění reflektorů může snížit viditelnost Vás pro ostatní, které používají cestu.

VAROVANIE: Neodstraňujte odrazové sklá alebo nosné držiaky odrazových skiel z Vášho bicykla. Sú neoddeliteľnosť súčasťou bezpečnostného systému Vášho bicykla. Odstránenie reflektorov môže znížiť viditeľnosť Vašu pre ostatných, ktorí používajú cestu.

Výsledkem srážky s jiným dopravním prostředkem je obvykle vážné zranění nebo smrt. Pamatujte: odrazky nejsou vhodné pro použití místo světel. Vždy vybavte Vaše kolo státem i místně nařízenými světly.

Výsledkom zrážky s iným dopravným prostriedkom je obvykle vážne zranenia alebo smrť. Pamätajte: odrazové sklá nie sú vhodné na používanie mieste svetiel. Vždy vybavujte Váš bicykel svetlami nariadenými štátom a lokálne.

SVĚTLA

Doporučujeme, aby děti nejezdily po setmění nebo před úsvitem. Jestliže přece jen musíte jet na Vašem kole po setmění nebo před úsvitem, Vaše kolo musí být vybaveno světly tak, aby jste mohli vidět cestu a vyhnuli se případným nehodám a také proto, aby Vás ostatní mohli vidět. Zákon o dopravních prostředcích soudí kola jako ostatní dopravní prostředky. To znamená, že musíte mít bílé přední a červené zadní světlo, které funguje, jestliže jedete po setmění nebo před rozedněním. Váš prodejce kol Vám může doporučit baterie nebo dynamo, které dobíjí světelný systém příslušně jak potřebujete.

SVETLÁ

Odporúčame , aby deti nejazdili po zotmení alebo pred úsvitom. Ak predsa len musíte ísť na Vašom bicykli po zotmení alebo pred úsvitom, Váš bicykel musí byť vybavený svetlami tak, aby ste mohli vidieť cestu a vyhli sa prípadným nehodám, a tiež preto, aby Vás ostatní mohli vidieť. Zákon o dopravných prostriedkoch posudzuje bicykle ako dopravné prostriedky. To znamená, že musíte mať biele predné a červené zadné svetlo, ktoré funguje, ak idete po zotmení alebo pred úsvitom. Váš predajca bicyklov Vám môže odporučiť batérie alebo dynamo, ktoré dobíjajú svetelný systém príslušne tak, ako potrebujete.

VAROVÁNÍ: Dynamá nejsou vhodná pro všechna světla. Je to jen Vaše zodpovědnost. Ježdění za úsvitu, setmění, v noci nebo v jiných časech, kdy je špatná viditelnost bez světla je v rozporu se zákony. Je to nebezpečné a může to způsobit vážná zranění nebo smrt.

VAROVANIE: Dynamá nie sú vhodné pre všetky svetlá. Je to len Vaša zodpovednosť. Jazdenie za úsvitu, po zotmení, v noci alebo v inej dobe, keď je zlá viditeľnosť bez svetiel je v rozpore so zákonom. Je to nebezpečné a môže to spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

PEDÁLY

Některé modely kol vyšších tříd přicházejí s pedály, které mají ostrý a potenciálně nebezpečný povrch. Tento povrch je navrhnout pro zvýšení bezpečnosti a to růstem přilnavosti mezi botou cyklisty a pedálem. Jestliže Vaše kolo má tento typ pedálů, musíte dát speciální pozor a vyhnout se vážným zraněním, které může způsobit ostrý povrch pedálu.

V závislosti na Vašem jízdním stylu a úrovni, můžete preferovat méně agresivní design pedálů. Váš prodejce Vám může ukázat několik možností a dát Vám vhodné doporučení.

PEDÁLE

Niektoré modely bicyklov vyšších tried prichádzajú s pedálmi, ktorá majú ostrá a potenciálne nebezpečný povrch. Tento povrch je navrhnutý pre zvýšenie bezpečnosti, a to rastom prilnavosti medzi topánkou cyklistu a pedálom. Ak Váš bicykel má tento typ pedálov, musíte dať obzvlášť pozor a vyhnúť sa vážnym zranenia, ktoré môže spôsobiť ostrý povrch pedálov.

V závislosti na Vašom jazdnom štýle a úrovni môžete preferovať menej agresívny dizajn pedálov. Váš predajca Vám môže ukázať niekoľko možností a dať Vám vhodné odporúčanie.

KONTROLA MECHNICKÉ BEZPEČNOSTI

Tady je jednoduchá 60ti sekundová mechanická bezpečnostní kontrola, která by měla být zvykem a prováděna pokaždé, než vyjedete.

KONTROLA MECHANICKEJ BEZPEČNOSTI

Tu je jednoduchá 60 sekundová mechanická bezpečnostná kontrola, ktorá by mala byť zvykom a prevádzaná vždy, kým vyjedete.

MATICE, ŠROUBY

Nadzvedněte přední kolo nad zem několik centimetrů, a poté ho nechte odrazit se od země. Byla slyšet uvolněná část nebo vypadá nějaká část uvolněně? Udělejte rychlou vizuální a taktickou

prohlídku celého kola. Vidíte volné části nebo příslušenství? Jestliže ano, připevněte je. Jestliže si nejste jistí, zeptejte se někoho zkušeného, aby vše zkontroloval

MATICE A SKRUTKY

Nadvihnite predné koleso nad zem niekoľko centimetrov a potom ho nechajte odraziť sa od zeme. Bola počuť uvoľnená časť alebo vyzerá nejaká časť uvoľnene? Urobte rýchlu vizuálnu a taktickú prehliadku celého bicykla. Vidíte voľné časti alebo príslušenstvo? Ak áno, pripevnite ich. Ak nie ste si istý, požiadajte niekoho skúseného, aby všetko skontroloval.

PNEUMATIKY A KOLA

Máte pneumatiky správne nahuštěné? Zkontrolujte je tak, že dáte jednu ruku na sedadlo, jednu na prostředek řídítek a přenesete Vaši Skontrolujte, či sú pneumatiky v poriadku. Otočte každé koleso pomaly a pozrite sa, či tam nie sú nejaké zářezy. Vymeňte zničené pneumatiky pred jazdou.

Máte kola dobře seřízené? Otočte každé kolo a zkontrolujte, jestli není zlomené a nehoupě se ze strany na stranu. Jestliže se kolo houpe ze strany na stranu nebo naráží do brzdových destiček, vezměte kolo do kvalifikovaného obchodu, aby jste ho měli seřízené.

Máte kolesá dobre nastavené? Otočte každé koleso a skontrolujte, či nie je zlomené a nehúpe sa zo strany na stranu. Ak sa koleso húpe zo strany na stranu alebo naráža do brzdových doštičiek, vezmite koleso do kvalifikovaného obchodu, aby ste ich mali správne nastavené.

váhu na kolo, zatímco se díváte na pneumatiky. Porovnejte to, co vidíte s tím, jak to vypadá, když víte, že jsou pneumatiky správně nahuštěné. Dofoukejte je, pokud je to nezbytné. Podívejte se na sekci 5. C. 2 na detaily a doporučené nahuštění pneumatik.

PNEUMATIKY A KOLESÁ

Máte pneumatiky správne nafúkané? Skontrolujete ich tak, že dáte jednu ruku na sedadlo, jednu na stred držiadiel a prenesiete Vašu váhu na bicykel a pozeráte pri tom na pneumatiky. Porovnajto, čo vidíte s tým, ako to vyzerá, keď viete, že sú pneumatiky správne nafúkané. Dofúkajte ich, pokiaľ je to nutné. Pozrite sa na časť 5C.2 na detaily a odporúčané nafúkanie pneumatík..

Zkontrolujte, zda jsou pneumatiky v pořádku. Otočte každé kolo pomalu a podívejte se, jestli tam nejsou nějaké zářezy. Vyměňte zničené pneumatiky před jízdou. **UPOZORNĚNÍ:** Kola musí být seřízené, aby hlavní brzdy fungovaly pořádně. Seřizování kola je dovednost, která potřebuje speciální nářadí a zkušenosti. Nepokoušejte se kola seřizovat, pokud nemáte potřebné znalosti a nářadí, aby ste to udělali správně.

UPOZORNENIE: Kolesá musia byť nastavené, aby hlavné brzdy fungovali poriadne. Nastavovanie kolesa je činnosť, ktorá potrebuje špeciálne náradie a skúsenosti. Nepokúšajte sa kolesá nastavovať, pokiaľ nemáte potrebné skúsenosti a náradie, aby ste to urobili správne.

BRZDY

Jestliže má Vaše kolo ruční brzdy, zmáčkněte brzdové páčky. Dotýkají se brzdové čelisti ráfku kola a vracejí zpět do pozice?

Můžete plnou silou zmáčknout brzdové páčky, aniž by se dotkly řídítek? Jestliže ne, tak Vaše brzdy potřebují seřídit. **Nejezděte na kole, dokud nejsou brzdy pořádně seřízené.** Pokud má kolo jiné brzdy, zkontrolujte a ujistěte se, že rameno této brzdy je bezpečně připojeno k rámu kola. Jestliže je rameno nebo jeho nosný držák volný, **nejezděte na kole dokud není brzdové rameno pořádně zajištěno.**

BRZDY

Ak má Váš bicykel ručné brzdy, stlačte brzdové páčky. Dotýkajú sa brzdové čeľuste ráfu kolesa a vracajú sa späť do pozície? Môžete plnou silou stlačiť brzdové páčky bez toho, aby sa dotkli držiadiel? Ak nie, tak Vaše brzdy potrebujú nastaviť. **Nejazdite na bicykli, pokiaľ nie sú brzdy poriadne nastavené.** Pokiaľ má bicykel iné brzdy, skontrolujte a uistite sa, že rameno tejto brzdy je bezpečne pripojené k rámu bicykla. Ak je rameno alebo jeho nosný držiak voľný, **nejazdite na bicykli, pokiaľ nie je brzdové rameno poriadne zaistené.**

VAROVÁNÍ: Jízda se špatně seřízenými nebo nezajištěnými brzdami nebo opotřebované brzdové čeľusti jsou nebezpečné a mohou způsobit vážná zranění nebo smrt.

VAROVANIE: Jazda so zle nastavenými alebo nezaistenými brzdami alebo opotrebované brzdové čeľuste sú nebezpečné a môžu spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

MATICE KOLA

Je přední a zadní kolo rovné a zajištěno? Jsou matice kola pořádně dotažené?

MATICE KOLESA

Je predné a zadné koleso rovné a zaistené? Sú matice kolesa poriadne dotiahnuté?

VAROVÁNÍ: Ježdění se špatně instalovaným nebo nedostatečně utáhnutým kolem může způsobit, že se kolo viklá nebo uvolňuje, což může způsobit zničení jízdního kola a také vážná zranění nebo smrt.

VAROVANIE: Jazdenie so zle inštalovaným alebo nedostatočne dotiahnutým kolesom môže spôsobiť, že sa koleso hýbe alebo uvoľňuje, čo môže spôsobiť zničenie bicykla a tiež vážne zranenia alebo smrť.

ŘIDÍTKA A NASTAVENÍ SEDLA

Jsou sedadlo a řídítka připevněny správně, paralelně s horní tyčkou kola a dotaženy dostatečně tak, že je nemůžete vytočit z jejich pozice?

DRŽADLÁ A NASTAVENIE SEDADLA

Sú sedadlo a držadlá pripevnené správne, paralelne s hornou tyčkou bicykla a dotiahnuté dostatočne tak, že ich nemôžete vytočiť z ich pozície?

KONCE ŘIDÍTEK

Jsou rukojeti řídítek zajištěné a v dobré kondici? Jestliže ne, vyměňte je. Jsou konce řídítek zazátkované? Jestliže ne, zazátkujte je před tím, než vyjedete.

KONCE DRŽADIEL

Sú rukoväte zaistené a v dobrej kondícii? Ak nie, vymeňte ich. Sú konce držadiel zazátkované? Ak nie, zazátkujte ich pred tým, než vyjdete.

VAROVÁNÍ: Uvoľnené alebo zničené rukojeti riđítek mohou způsobit ztrátu kontroly a pád. Nezazátkované řídítka mohou

BEZPEČNÁ A ZODPOVEDNÁ JÍZDA

POZNÁMKA: Stejně jako ostatní sporty, také cyklistika znamená riziko zranění nebo zničení. Tím, že jste si vybrali ježdění na kole, přijímáte zodpovědnost za toto riziko. Lidé, kteří Vám kolo prodali, kteří ho vyrobili nebo lidé kteří s kolem distribuují zodpovědnost nenesou stejně tak, jako lidé, kteří udržují cesty nebo stezky, kde jezdíte. Vy potřebujete vědět a cvičit pravidla bezpečné a zodpovědné jízdy.

BEZPEČNÁ A ZODPOVEDNÁ JAZDA

Poznámka: Tak ako ostané športy, taktiež cyklistika znamená riziko zranenia alebo zničenia. Tým, že ste si vybrali jazdenia na bicykle, prijímate zodpovednosť za toto riziko. Ľudia, ktorí Vám bicykel predali, ktorí ho vyrobili alebo ľudia, ktorí s bicyklom distribuujú zodpovednosť, nenesú presne tak, ako ľudia, ktorí udržujú cesty, kde jazdíte. Vy musíte poznať pravidlá bezpečnej a zodpovednej jazdy.

mnohdy být jako nůž a způsobit Vám mnohá zranění nebo menší nehodu.

VAROVANIE: Uvoľnené alebo zničené rukoväte držadiel môžu spôsobiť stratu kontroly a pád. Nezazátkované držadlá môžu byť často ako nôž a spôsobiť Vám mnohé zranenia alebo menšiu nehodu.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA PRO RODIČE

Dodatek k základům (strana 7), k pravidlům na cestách (strana 7), k pravidlům na stezkách (strana 9), jízda na mokré vozovce (strana 10), jízda v dopravní zácpě (strana 11). Děti potřebují aby jste jim často opakovali následující pravidla a zásady, přesto, že dospělí očekávají, že děti tyto zásady už znají. Vybízíme Vás abyste si tato pravidla zevšednili a naučili je své děti před tím, než je necháte jezdit bez dohledu.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA PRE RODIČOV

Dodatok k základom (strana 7), k pravidlá na cestách (strana 7), k pravidlá na vedľajších cestách (strana 9), jazda na mokrej vozovke (strana 10), jazda v dopravnej zápche (strana 11). Deti potrebujú, aby ste im často opakovali nasledujúce pravidlá a zásady, napriek tomu, že dospelí očakávajú, že deti tieto zásady už poznajú. Nabádame, aby ste si tieto pravidlá zovšedneli a naučili ich svoje deti pred tým, než ich necháte jazdiť bez dohľadu.

PRAVIDLA

Nehrajte si na cestách nebo v ulicích.

Nejezděte po rušných cestách.

Nejezděte v noci.

Zastavte vždy na všech značkách STOP.

Jeďte vpravo ve směru jízdy.

PRAVIDLÁ

Nehrajte sa na cestách alebo na ulici.

Nejazdite po rušných cestách.

Nejazdite v noci.

Zastavte vždy na všetkých značkách STOP.

Jazdite vpravo v smere jazdy.

Nácvik pravidiel bezpečnosti

Lekce, které napodobují některé z nejběžnějších situací, se kterými se mohou děti setkat při jízdě na kole. Projděte si tyto situace s Vaším dítětem a ujistěte se, že všemu rozumí.

Příjezdová cesta: Když dítě vyjede z příjezdové cesty a je zasaženo autem, nazývá se tato situace jízdní nehodou.

Nácvik pravidiel bezpečnosti

Lekcie, ktoré napodobňujú niektoré z najbežnejších situácií, s ktorými sa môžu deti stretnúť pri jazde na bicykli. Prejdite si tieto situácie s Vaším dieťaťom a uistite sa, že všetkému rozumie.

Prijazdová cesta: Keď dieťa vyjde z príjazdovej cesty a je zasiahnuté auto, nazýva sa táto situácia nehodou.

Co můžete dělat?

Nejdříve si uvědomte nebezpečí Vaší příjezdové cesty. Jestliže jsou tam nějaké překážky ve výhledu projíždějících motoristů (jako křoví

a stromy) odstraňte je. Můžete zaparkovat Vaše auto před příjezdovou cestou, jestliže to místní nařízení dovolují. Takto nebude moci Vaše dítě použít příjezdovou cestu jako startovací rampu.

Čo môžete urobiť?

Najskôr si uvedomte nebezpečenstvo Vašej príjazdovej cesty. Ak sú tam nejaké prekážky vo výhlade prechádzajúcich motoristov (ako krovie a stromy), odstráňte. Môžete zaparkovať Vaše auto pred príjazdovou cestou, ako to miestne nariadenia povoľujú. Takto nebude môcť Vaše dieťa použiť príjazdovú cestu ako štartovaciu rampu.

Nejdůležitější věc, kterou můžete udělat, je naučit Vaše dítě o bezpečnosti příjezdové cesty. Vezměte Vaše dítě mimo vozovku a procvičujte s ním následující kroky:

Najdôležitejšia vec, ktorú môžete urobiť je, poučiť Vaše dieťa o bezpečnosti príjazdovej cesty. Vezmite Vaše dieťa mimo vozovku a precvičujte s ním nasledujúce kroky.

Zastavte se před vstupem do ulice.

Podívejte se doleva, doprava a zase doleva kvůli dopravě.

Jestliže nic nejede, můžete vyjet na cestu.

Vždy zastavte před značkou STOP aby jste se vyhlí nehodě (rážce aut, kol).

Zastavte sa pred vstupom do ulice.

Pozrite sa doľava, doprava a zasa doľava kvôli doprave.

Ak nič nejde, môžete vyjsť na cestu.

Vždy zastavte pred značkou STOP, aby ste sa vyhlí nehode (zrážke autom, bicyklom).

Nacvičte se svým dítětem pravidla bezpečnosti
Nacvičte so svojím dieťaťom pravidlá bezpečnosti

Vezměte Vaše dítě ke značce STOP blízko Vašeho domu.
Vysvětlete, co znamená a zdůrazněte tyto body.

- 1) Zastavte na všech těchto značkách a rozhlédněte se, co se děje.
- 2) Podívejte se do všech směrů v dopravě.
- 3) Podívejte se, jestli jede nějaké auto, které zatáčí doleva.
- 4) Podívejte se, jestli jede nějaké auto za Vámi a zatáčí doprava.
- 5) Počkejte s průjezdem křižovatky, dokud se nepřesvědčíte, že nic nejede.
- 6) Přejed'te, když je to bezpečné.

Vezmite Vaše dieťa k značce STOP blízko Vášho domu.
Vysvetlite, čo znamená a zdôraznite tieto body.

- 1) Zastavte na všetkých týchto značkách a rozhliadnite sa, čo sa deje.
- 2) Pozrite sa do všetkých smerov v doprave.
- 3) Pozrite sa, či nejde nejaké auto, ktoré zatáča doľava.
- 4) Pozrite sa, či nejde nejaké auto za Vami a zatáča doprava.
- 5) Počkajte s prejazdom križovatky, dokiaľ sa nepresvedčíte, že nič nejde.
- 6) Prejdite, keď je to bezpečné.

Abyste dítě pobídli k dodržování těchto pravidel, budete muset změnit také Vaše jízdní zvyky. Jestliže přejedete křižovatku bez zastavení, ukazuje Vašemu dítěti, že nevěříte tomu, o čem ho poučujete. Kvůli Vašemu dítěti vždy zastavte na značkách STOP.

Aby ste dieťa nabádali k dodržiavaniu týchto pravidiel, budete musieť zmeniť taktiež Vaše jazdné zvyky. Ak prejdete križovatku bez zastavenia, ukazujete Vášmu dieťaťu, že neveríte tomu, o čom ho poučujete. Kvôli Vášmu dieťaťu vždy zastavte na značkách STOP.

Zabočení bez varování: Další hlavní typ nehod zahrnuje cyklisty, kteří nečekaně zabočí doleva. Buď se nedívají za sebe, jestli něco jede nebo nedají signál, že odbočují. Klíčovým faktorem zde je nepodívání se dozadu. Jestliže by se cyklista podíval, viděl by nebezpečí, které ze zadu přichází.

Zabocenie bez varovania: Ďalší hlavný typ nehôd zahŕňa cyklistov, ktorí nečakane zabočia doľava. Buď sa nedívajú za seba, či niečo ide, alebo nedajú signál, že odbočujú. Kľúčovým faktorom tu je nebezpečenstvo, ktoré zozadu prichádzajú.

Co můžete dělat?

Ovšem že můžete učit Vaše děti nejezdit přes rušné ulice – nejméně do té doby, dokud nemá dítě pokročilý trénink a není dost staré, aby rozumělo dopravě. Před tím můžete v menších ulicích dítě učit aby se vždy dívalo a ukazovalo signál před tím, než odbočí. Velkou částí této lekce je učit dítě, jak se dívat za sebe bez smyku.

Čo môžete urobiť?

Môžete učiť Vaše deti nejazdiť cez rušné ulice – najmenej do tej doby, dokiaľ nemá dieťa pokročilý tréning a nie je dost staré, aby rozumelo doprave. Pred tým môžete v menších uliciach dieťa učiť, aby sa vždy dívalo a ukazovalo signál pred tým, než odbočí. Veľkou časťou tejto lekcie je učiť dieťa, ako sa dívať za seba bez šmyku.

VeźmĚte Vaše dĚtĚ na hĚiřtĚ, abyste mohli cviĉit jĚzdu podĚl rovnĚ ĉary, zatĚmco se bude dĚvat za sebe. StĚjte podĚl a ukazujte na prstech VařĚ ruky nĚjakĚ ĉĚslo, zatĚm co dĚtĚ jede. Zavolejte na nĚj jmĚnem. Po 15 minutĚch cviĉenĚi desetiletĚ dĚtĚ by mĚlo bĚt schopno se dĚvat za sebe a identifikovat kolik prstĚ drĹzĚte, bez smyku.

NoĉnĚ jeĹždĚnĚ (podĚvejte se takĚ na stranu 10).

VĚtřina nehod v autech nebo na kolech se stĚvĚ v noci, kdy pĚdjiĹždĚjĚcĚ auto srazĚi cyklistu. (PĚdjiĹždĚjĚcĚ auto je to, kterĚ pĚrijĹždĚjĚ ze zadu a mĚjĚi cyklistu po levĚ stranĚ). Tyto nehody pĚi pĚdjiĹždĚnĚi mohou bĚt velmi vĚĹznĚ.

Veźmite Vaše dĚtĚa na ihrisko, aby ste mohli cviĉit jĚzdu pozdĹlĹz rovnĚj ĉiary, zatĚal ĉo sa bude dĚvat za seba. Stojte pozdĹlĹz a ukazujte na prstech VařĚj ruky nĚjakĚ ĉĚslo, zatĚal ĉo dĚtĚa ide. Zavolajte naĚ menom. Po 15 minutĚch cviĉenia by malo bĚt desaťroĉnĚ dĚtĚa schopnĚ dĚvat sa za seba a identifikovat, koľko prstov drĹzĚte, bez řmyku.

NoĉnĚ jazdenie (pozrite sa tieĹz na stranu 10).

VĚĉřina nehĚd v autĚch alebo na bicykloch sa stĚva noci, keĹ predbiehajĹce auto zrazĚi cyklistu. (ObiehajĹce auto je to, kterĚ prichĚdza zozadu a mĚna cyklistu po ľavej strane.) Tieto nehody pĚi obiehanĚi mĚĹu bĚt velmi vĚĹzne.

Co mĹĹžete dĚlat?

V první řadĚ byste nemĚli VařĚmu dĚtĚti dovolit jezdit v noci. Je potĚeba speciĚlnĚch dovednostĚi a vybavenĚi, kterĚ nĚkterĚ dĚti nemajĚi. Za druhĚ se ujistĚte, Źe VařĚ dĚtĚ rozumĚi, Źe jestliĹze se ocitne na kole ve tmĚ tak by VĚm mĚlo zavolat, abyste jej zavezli domĹ.

ĉo mĹĹžete robit'?

V prvom rade by ste nemali VĚřmu dĚtĚaťu dovolit jazdit' v noci. SĹ potrebnĚ speciĚlne zručnosti a vybavenie, kterĚ niektorĚ deti

nemajĹ. Po druhĚ – uistite sa, Źe VařĚ dĚtĚa rozumie, Źe ak sa ocitne na bicykle v tme, tak by VĚm malo zavolat', aby ste ho dovezli domov.

JednĚm nĚvrhem je pĚilepit ke kolu penĚze na volĚnĚi aby v pĚripadĚ nutnosti mohlo dĚtĚ zavolat domĹ.

JednĚm nĚvrhom je pĚilepit' na bicykel peniaze na volanie, aby v pĚripade nutnosti mohlo dĚtĚa zavolat' domov.

NĚsledovanĚi vĹdĉĚho jezdce: Zde je vzrĹstajĚcĚ risk srazĹky s kolem nebo autem, jestliĹze dĚti na kolech nĚsledujĚi jedno druhĚ, protoŹe jestliĹze první udĚlĚ nĚco nebezpeĉnĚho tak ostatnĚi, kterĚi ho nĚsledujĚi to mohou udĚlat takĚ.

NĚsledovanie vedĹceho jazdca: Tu narastĚ risk zraĹky s bicyklom alebo autom, ak deti na bicykloch nĚsledujĹ jednu druhĚ, pretoŹe ak prvĚ urobĚ nieĉo nebezpeĉnĚ, tak ostatnĚi, ktorĚi ho nĚsledujĹ to mĹĹu urobiť tieĹ.

Co mĹĹžete dĚlat?

Nauĉte VařĚ dĚtĚ, aby vĹdy zhodnotilo dopravnĚi situaci podle sebe. KdyĹ jezĹjĚ celĚ skupina spolu, kaĹdĹy cyklista by mĚl zastavit na znaĉce STOP: kaĹdĹy by se mĚl podĚvat za sebe pĚed tĚm, neŹ odboĉĚi do leva a tak dĚle. Jedna cesta, aby se toto dĚtĚ nauĉilo, je hrĚt hru podobnou hĚe Simon řĚkĚ. DĚti se musĚi nauĉit sami myslet, aby jezdili bezpeĉnĚ.

SHRNUTĚ: Uĉte VařĚ dĚtĚ vře brzy a postupnĚ – ĉĚm dĚrĚve, tĚm lĚpe. UĉebnĚi schopnosti jako je pozorovanĚi a vyhĚbĚnĚi se nebezpeĉĚi trvĚ dlouho. BuĹte pĚipravenĚi opakovat lekce, dokud VařĚ dĚtĚ nepochopĚi, co se mu snaĹte vysvĚtlit. BuĹte trpĚlivĚi. VařĚ ŹsilĚi bude ocenĚno to, Źe si budete jisti, Źe VařĚ dĚtĚ jezĹjĚ bezpeĉnĚ.

Čo môžete robiť?

Naučte Vaše dieťa, aby vždy zhodnotilo dopravnú situáciu podľa seba. Keď jazdí celá skupina spolu, každý cyklista by mal zastaviť na značke STOP: každý by sa mal pozrieť za seba pred tým, než odbočí doľava a tak ďalej. Jedna cesta, aby sa to dieťa naučilo, je hrať hru podobnú hre Simon hovorí. Deti sa musia naučiť samy myslieť, aby jazdili bezpečne.

Zhrnutie: Učte Vaše dieťa všetko skoro a postupne – čím skôr, tým lepšie. Učebné schopnosti ako je pozorovanie a vyhýbanie sa nebezpečenstvu trvá dlho. Buďte pripravení opakovať lekcie, pokiaľ Vaše dieťa nepochopí, čo sa mu snažíte vysvetliť. Buďte trpezliví. Vaše úsilie bude ocenené tým, že si budete istý, že Vaše dieťa jazdí bezpečne.

B. ZÁKLADY

1. Vždy dôležite mechanickou a bezpečnostní kontrolu před tím, než budete jezdit.
2. Vždy mějte své kolo pod kontrolou
3. Buďte opatrní a mějte Vaše tělo a ostatní objekty dále od ostrých zubů ozubeného kola řetězu, pohybujícího se řetězu, otáčejících se pedálů a jejich klik i samotného kola
4. Vždy noste cyklistickou helmu, která je předepsaná standardy
5. Vždy noste boty, které sedí na Vaše nohy a také pedály. Nikdy nejezděte bosí nebo v sandálech.
6. Noste světlé, viditelné oblečení, které není příliš volné, aby se nezachytávalo v pohybujících se částech Vašeho kola.
7. Neskákejte s Vaším kolem. Skákání s kolem, především s kolem BMX může být zábava, ale vytváří neuvěřitelný tlak na všechno od výpletu kola až k pedálům. Možná

nejzranitelnější na skákání je risk vážného zničení kola nebo zranění Vás samotných.

B. ZÁKLADY

1. Vždy robte mechanickú a bezpečnostnú kontrolu pred tým, než budete jazdiť.
2. Vždy majte svoj bicykel pod kontrolou.
3. Buďte opatrný a majte Vaše telo a ostatné objekty ďalej od ostrých zubov ozubeného kolesa reťaze, pohybujúcej sa reťaze, otáčajúcich sa pedálov a ich kľúk i samotného bicykla.
4. Vždy noste cyklistickú prilbu, ktorá je predpísaná štandardom.
5. Vždy noste topánky, ktoré sedia na Vaše nohy a tiež pedále. Nikdy nejazdite bosý alebo v sandáloch.
6. Noste svetlé, viditeľné oblečenie, ktoré nie je príliš voľné, aby sa nezachytávalo v pohybujúcich sa častiach Vášho bicykla.
7. Neskáčte s Vaším bicyklom. Skákanie s bicyklom, predovšetkým s bicyklom BMX môže byť zábava, ale vytvára neuvěřitelný tlak na všetko – od výpletu kolesa a po pedále. Možno najriskantnejšie na skákání je risk vážného zničenja bicykla alebo zranenie Vás samotných.

C. PRAVIDLÁ NA CESTE

C. PRAVIDLA NA SILNICI

Naučte se místní zákony a regulace pro jízdu na kole. Mnoho komunit má speciální regulace ohledně samotných kol, jízdy na chodnících, regulace ohledně jízdy po stezkách nebo dráhách atd. Mnoho států má vyhlášky o helmách, vození dětí a speciální cyklistická pravidla. V U.S a většině cizích zemí je po cyklistovi

požadováno, aby dodržoval stejná silniční pravidla jako řidiči aut nebo motocyklů. Je to Vaše zodpovědnost znát a řídit se zákonem.

Naučte sa miestne zákony a regulácie pre jazdu na bicykli. Mnoho komunit má špeciálne regulácie ohľadne samotných bicyklov, jazde na chodníkoch, regulácie ohľade jazdy na vedľajších cestách alebo dráhach, atď. Mnoho štátov má vyhlášky o prilbách, vození detí a špeciálne cyklistické pravidlá. V U.S a väčšine cudzích krajín je od cyklistov požadované, aby dodržovali rovnaké cestné pravidlá ako vodiči áut alebo motocyklov. Je to Vaša zodpovednosť poznať a riadiť sa zákonom.

Sdíľíte silnici nebo stezku s ostatními – motoristy, chodci a ostatními cyklisty. Respektujte jejich práva a buďte tolerantní, jestliže poruší nějaké pravidlo.

Zdieľate cestu alebo vedľajšiu cestu s ostatnými – motoristami, chodcami a ostatnými cyklistami. Rešpektujte ich práva a buďte tolerantný, ak porušia nejaké pravidlo.

Jezděte opatrně. Předpokládejte, že lidé se kterými sdílíte cestu jsou zabráněni do toho, co dělají a kam jedou, takže se na Vás nemusejí dívat.

Jazdite opatrne. Predpokladajte, že ľudia s ktorými zdieľate cestu sú zahľbení do toho, čo robia a kam idú, takže sa na Vás nemusia dívať.

Dívejte se před sebe kam jedete a buďte připraveni se vyhnout:

Vozidlům, které před Vámi zpomalují nebo zabočují, vjíždějí na cestu nebo do pruhu před Vás nebo přijíždějí ze zadu.

Zaparkovaným autům před vámi, které mohou otevřít dveře.

Chodcům, kteří Vám mohou vkročit do cesty.
Dětem, hrajícím si u cesty.

Dírám, kanálovým poklopům, železničním kolejím, cestám a chodníkům, které se opravují, troskám a ostatním překážkám, které mohou způsobit smyk, zachytit se do Vašeho kola nebo Vám způsobit ztrátu kontroly a nehodu.

Existuje mnoho jiných rizik, které se mohou vyskytnout při jízdě na kole.

Dívajte sa pred seba, kam idete a buďte pripravený sa vyhnúť:

Vozidlám, ktoré pred Vami spomaľujú alebo zabočujú, vychádzajú na cestu alebo do pruhu pred Vás alebo prichádzajú zozadu.

Zaparkovaným autám pred Vami, ktoré môžu otvoriť dvere.

Chodcom, ktorí Vám môžu vkročiť do cesty.

Deťom, ktoré sa hrajú pri ceste.

Dieram, kanálovým poklopom, železničným koľajam, cestám a chodníkom, ktoré sa opravujú, troskám a ostatným prekážkam, ktoré môžu spôsobiť šmyk, zachytiť sa do Vášho kolesa alebo Vám spôsobiť stratu kontroly a nehodu.

Existuje mnoho iných rizík, ktorá sa môžu vyskytnúť pri jazde na bicykli.

Jezděte ve vytyčených pruzích nebo po cyklistických stezkách nebo na pravé straně vozovky, ve stejném směru jako doprava a tak blízko okraji vozovky, jak jen to je možné.

Jazdite vo vytýčených pruhoch alebo po cyklistických cestách, alebo na pravej strane vozovky v rovnakom smere ako doprava a tak blízko okraju vozovky, ako je to len možné.

Zastavte na všech značkách stop a na semaforech, zpomalte a rozhlédněte se na obě strany křižovatky. Pamätajte, že kola vždy prohrávají při střetu s motorovými vozidly, takže buďte připraveni dát přednost v jízdě, i když máte přednost Vy.

Zastavte na všech značkách STOP a na semaforech, spomalte a rozhlédněte se na obě strany křižovatky. Pamätajte, že bicykle vždy prehrávajú pri stretnutí sa s motorovými vozidlami, takže buďte pripravený dať prednosť v jazde i keď máte prednosť Vy.

Používejte signály rukou pro zatáčení a zastavování. Naučte se místní dopravní zásady pro správné signály.

Používajte signály rukou pre zatáčanie a zastavovanie. Naučte sa miestne dopravné zásady pre správne signály.

Nikdy nejezděte se sluchátky. Mohou skrýt zvuky dopravy a sirény sanitky, rozptylovat Vás od koncentrace a toho, co se děje kolem Vás a jejich drátky se mohou zaplést do pohyblivých částí kola a způsobit ztrátu kontroly.

Nikdy nejezdite so slúchadlami. Môžu skryť zvuku dopravy a sirény sanitky, rozptyľovať Vás od koncentrácie a toho, čo sa deja okolo Vás a ich káble sa môžu zapliesť do pohyblivých častí kolesa a spôsobiť stratu kontroly.

Nikdy nikoho nevozte.

Nikdy nikoho nevozte.

Nikdy nevozte nic, co vám překáží ve výhledu, v kontrole Vašeho kola nebo co se může zaplést do pohyblivých částí kola.

Nikdy nevozte nič, čo Vám prekáža vo výhľade, v kontrole Vášho bicykla alebo čo sa môže zapliesť do pohyblivých častí bicykla

Nikdy se nechytejte za jiné vozidlo.

Nikdy sa nezachytávajú za iné vozidlo.

Nedělejte akrobatické kousky, nejezděte po zadním kole a neskáčejte. Může to způsobit zranění nebo zničení Vašeho kola.

Nerobte akrobatické kúsky, nejezdite na zadnom kolese a neskáčte. Môže to spôsobiť zranenie alebo zničenie Vášho bicykla.

Neproplétejte se v dopravě nebo nedělejte žádné pohyby, které mohou překvapit osoby, se kterými sdílíte silnici.

Neprepletajte sa v doprave alebo nerobte žiadne pohyby, ktoré môžu prekvapiť osoby, s ktorými zdieľate cestu.

Dbejte na dodržování přednosti v jízdě.

Dbajte na dodržiavanie prednosti v jazde.

Nikdy nejezděte na kole, když jste pod vlivem alkoholu nebo drog.

Nikdy nejezdite na bicykli, keď ste pod vplyvom alkoholu alebo drog.

Jestliže to je možné vyhněte se v jízdě ve špatném počasí, když je špatná viditelnost, v šeru nebo ve tmě nebo také když jste extrémně unavení. Každá z těchto podmínek zvyšuje možnost nehody.

Ak to je možné, vyhnite sa jazde v zlom počasí, keď je zlá viditeľnosť, v šere alebo v tme alebo tiež keď ste extrémne unavený. Každá z týchto podmienok zvyšuje možnosť nehody.

PRAVIDLA NA STEZCE

PRAVIDLÁ NA VEDĽAJŠEJ CESTE

Nedoporučujeme, aby děti jezdili mimo cesty bez doprovodu dospělé osoby. V žádném případě nikdy nejezděte sami do vzdálených míst. I když jedete s ostatními, ujistěte se, že někdo ví, kam jedete a kdy očekáváte návrat. Vždy si s sebou vezměte nějakou identifikaci, aby lidé věděli, kdo jste v případě nehody a vezměte si nějakou hotovost na tyčinku, studený nápoj nebo pohotovostní hovor.

Neodporúčame, aby deti jazdili mimo cesty bez sprievodu dospelaj osoby. V žiadnom prípade nikdy nejazdite sami do vzdialených miest. I keď idete s ostatnými, uistite sa, že niekto vie, kam idete a kedy očakávate návrat. Vždy si so sebou zoberte nejakú identifikáciu, aby ľudia vedeli, kto ste v prípade nehody a vezmite si nejakú hotovosť na tyčinku, studený nápoj alebo pohotovostný hovor.

Povrch mimo cesty způsobuje obtížnější jízdu a znamená více nebezpečí než jízda na dlážděných cestách. Začněte pomalu a vytvořte si své dovednosti na jednodušším terénu, než vstoupíte do obtížnějšího terénu.

Povrch mimo cesty spôsobuje ťažšiu jazdu a znamená viac nebezpečenstva, ako jazda na dláždených cestách. Začnite pomaly a vytvorte si svoje schopnosti na jednoduchšom teréne skôr než prejdete na ťažší terén.

Naučte se a řiďte se místními pravidly a regulacemi kde a jak můžete jezdit mimo cesty a respektujte soukromé pozemky. Nejezděte tam, kde nejste vítáni a tam kde to není dovoleno.

Naučte sa a riadte sa miestnymi pravidlami a reguláciami, kde a ako môžete jazdiť mimo cesty a rešpektujte súkromné pozemky. Nejazdite tam, kde nie ste vítaný a tam, kde to nie je dovolené.

Sdílejte stezku s ostatními – cyklisty a jezdci. Respektujte jejich pravidla a buďte tolerantní, jestliže Vám způsobí nepříjemnost.

Zdieľajte vedľajšiu cestu s ostatnými – cyklistami a jazdcami. Rešpektujte ich pravidlá a buďte tolerantný, ak Vám spôsobia nepríjemnosť.

Dejte přednost chodcům a zvířatům. Jezděte na cestách, kde je nevystrašíte nebo nezpůsobíte nebezpečí a zůstaňte dost daleko, aby Vás nějaký neočekávaný pohyb neohrozil.

Dajte prednosť chodcom a zvieratám. Jazdite na cestách, kde ich nevystrašíte alebo nespôsobujete nebezpečenstvo a zostaňte dost ďaleko, aby Vás nejaké neočakávaný pohyb neohrozil.

Můžete jezdit v chráněné lokalitě, takže zůstaňte jen na stezce. Nepřispívejte k mechanickému opotřebování svého kola, jízdou v blátě nebo smykem. Nerušte divokou zvěř nebo dobytek a neničte ekosystém tím, že přejedete stezku skrz vegetaci nebo potok.

Môžete jazdiť v chránenej lokalite, takže zostaňte len na ceste. Neprisievajte k mechanickému opotrebovaniu Vášho bicykla jazdou v blate alebo šmykom. Nerušte divokú zver alebo dobytok a neničte ekosystém tým, že prejdete cez vegetáciu alebo potok.

Je to Vaša zodpovednosť minimalizovať Váš dopad na životné prostredie. Jezdte primerane. Nechajte veci tak, ako ich nájdete a vždy si zase vezmite všetko, čo prinesiete.

Je to Vaša zodpovednosť minimalizovať Váš dopad na životné prostredie. Jazdte primerane. Nechajte veci tak, ako ich nájdete a vždy si zase vezmite všetko, čo prinesiete.

Jestliže spadnete: Prvne zkontrolujte seba, jestli nejste zranění a pak se pokuste ošetřit, jak nejlépe to jen dokážete.

Poté zkontrolujte své kolo, jestli není zničené a zafixujte to, co můžete.

Poté, co se dostanete domů, pozorně následujte údržbovou proceduru popsanou v tomto manuálu a zkontrolujte ostatní zničené

části. Vše ohnuté, zasažené nebo odbarvené části by měly být nahrazeny.

Ak spadnete: Najskôr skontrolujte seba, či nie ste zranený a potom sa pokúste ošetriť najlepšie, ako to dokážete. Potom skontrolujte svoj bicykel, či nie je zničený a zafixujte to, čo môžete. Potom, čo sa dostanete domov, pozorne dodržiavajte údržbovú procedúru popísanú v tomto manuáli a skontrolujte ostatné zničené časti. Všetko ohnuté, zasiahnuté alebo odfarbené časti by mali byť nahradené.

VAROVÁNÍ: Srážka může mít neobyčejný tlak na jednotlivé komponenty a mohou se předčasně opotřebit. Komponenty trpící opotřebením mohou mít katastrofické následky. Způsobují ztrátu kontroly a vážná zranění nebo smrt.

VAROVÁNÍ: Jestli máte nějaké pochybnosti ohledně kondice Vašeho kola nebo jeho jednotlivých částí, vezměte kolo k Vašemu prodejci, aby ho mohl zkontrolovat.

VAROVANIE: Zrážka môže mať neobyčajný tlak na jednotlivé komponenty a môže sa predčasne opotrebiť. Komponenty trpiace opotrebením môžu mať katastrofické následky. Spôsobujú stratu kontroly a vážne zranenia alebo smrť.

JÍZDA ZA MOKRA

VAROVÁNÍ: Vlhké počasí narušuje napětí, brzdění a viditelnost, jak pro cyklisty, tak pro ostatní vozidla jedoucí na cestě. Možnost nehody se výrazně zvyšuje za vlhkých podmínek.

JAZDA ZA MOKRA

VAROVANIE: Vlhké počasie narušuje napätie, brzdenie a viditeľnosť, ako pre cyklistov, tak pre ostatné vozidlá idúce na ceste. Možnosť nehody sa výrazne zvyšuje za vlhkých podmienok.

Za mokra, brzdící síla Vašich brzd (tak jak brzdy jiných dopravních prostředků, které s Vámi sdílí cestu) je výrazně snížena a Vaše pneumatiky nesedí na vozovce. Toto ztěžuje kontrolu rychlosti a je lehčí ztratit kontrolu. Abyste se ujistili, že můžete zpomalit a bezpečně zastavit za mokra, jezděte pomaleji a brzděte s předstihem a pozvolněji než když jedete v normálních podmínkách, za sucha.

Za mokra brzdiaca sila Vašich brzd (tak ako brzdy iných dopravných prostriedkov, ktoré sa Vami zdieľajú cestu) je výrazne znížená a Vaše pneumatiky nesedia na vozovke. Toto sťažuje kontrolu rýchlosti a je ľahšie stratiť kontrolu. Aby sa uistili, že môžete spomaliť a bezpečne zastaviť za mokra, jazdite pomalšie a brzdite

VAROVANIE: Ak máte nejaké pochybnosti ohľadne kondície Vášho bicykla alebo jeho jednotlivých častí, vezmite bicykel k Vášmu predajcovi, aby ho mohol skontrolovať s predstihom a pozvoľnejšie, ako keď idete v normálnych podmienkach, za sucha.

JÍZDA V NOCI

Jízda na kole v noci je v mnoha případech nebezpečnější než jízda během dne. Proto by děti neměli jezdit za úsvitu, za soumraku nebo v noci. Dospělí by také neměli jezdit za úsvitu, šera nebo v noci, pokud to není absolutně nezbytné.

JAZDA V NOCI

Jazda na bicykli v noci je v mnohých prípadoch nebezpečnejšia ako jazda počas dňa. Preto by deti nemali jazdiť za svitania, šera alebo v noci, pokiaľ to nie je absolútne nenutné.

VAROVÁNÍ: Jízda za úsvitu, šera, v noci nebo jindy, kdy je snížena viditelnost bez světel a bez odrazek je v rozporu se zákony, je nebezpečná a může způsobit vážná zranění nebo smrt.

VAROVANIE: Jazda za svitania, šera, v noci alebo inokedy, keď je znížená viditeľnosť bez svetiel a bez odrazových svetiel je v rozpore so zákonmi, je nebezpečná a môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

I když máte výborné vidění, v noci mnoho lidí, se kterými sdílíte silnici toto vidění nemá. Pro chodce a motoristy je velmi obtížné vidět cyklistu za úsvitu, šera a v noci nebo jindy, kdy je snížena viditelnost. Jestliže musíte jet v těchto podmínkách, zkontrolujte a ujistěte si místní zákony o nočním ježdění: následujte pravidla na cestě a na stezce velice pečlivě a přesvědčte se, že následujete tato opatření:

I keď máte výborné videnie v noci veľa ľudí, s ktorými zdieľate cestu nemá. Pre chodcov a motoristov je veľmi ťažké vidieť cyklistu za svitania, šera a v noci alebo inokedy, keď je znížená viditeľnosť. Ak musíte jazdiť v týchto podmienkach, skontrolujte a uistite sa o miestnych zákonoch o nočnom jazdení: dodržiavajte pravidlá na ceste a na vedľajšej ceste starostlivo a presvedčte sa, že dodržiavate tieto opatrenia:

- Ujistěte se, že je Vaše kolo vybaveno správně umístěnými a bezpečně namontovanými odrazkami.

Uistite sa, že je Váš bicykel vybavený správne umiestneným a bezpečne namontovanými odrazovými sklami.

- Kupte si a nainstalujte adekvátní baterie nebo dynamo k přednímu a zadnímu světlu.

Kúpte si a nainštalujte adekvátnu batériu alebo dynamo k prednému a zadnému svetlu.

- Noste světlé barvy, reflexní oblečení a doplňky, jako je reflexní vesta, reflexní pásy na ruku či nohu, reflexní pruhy na vaší helmě, blikající světla. Každé reflexní zařízení nebo zdroj světla, který se pohybuje, Vám pomůže získat pozornost přibližujícího se motoristy, chodce nebo jiných.

Noste svetlé farby, reflexné oblečenie a doplnky, ako je reflexná vesta, reflexné pásy na rukách či nohách, reflexné pruhy na Vašej prilbe, blikajúce svetlá. Každé reflexné zariadenie alebo zdroj svetla, ktorý sa pohybuje, Vám pomôže získať pozornosť približujúceho sa motoristu, chodca alebo iných.

Ujistěte se, že vaše oblečení nebo cokoliv, co vezete na kole nepřekáží odrazkám nebo světlu.

Uistite sa, že Vaše oblečenie alebo čokoľvek, čo veziete na bicykli neprekáža odrazovým sklám alebo svetlu. Když jezdíte za úsvitu, za šera, v noci nebo jindy, kdy je snížena viditelnost:

Keď jazdíte za svitania, za šera, v noci alebo inokedy, keď je znížená viditeľnosť:

Jezděte pomalu.

Jazdite pomaly.

Vyhňte se místům s dopravními zácpami a cestám s rychlostním limitem nad 35 mph (56 km/h).

Vyhňte sa miestam s dopravnými zápchami a cestám s rýchlostným limitom nad 35 mph (56 km/h).

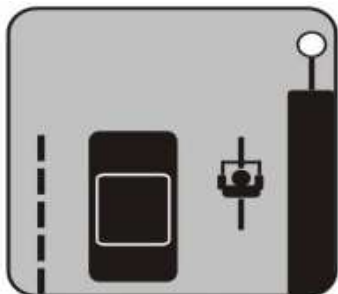
Vyhňte se dopravním výstrahám.

Vyhňte sa dopravným výstrahám.

Pokud je to možné, jezděte na cestách, které znáte.

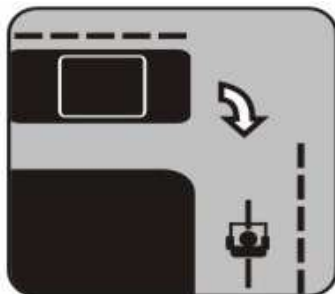
Pokiaľ je to možné, jazdite na cestách, ktoré poznáte.

JÍZDA V DOPRAVNÍ ZÁCPĚ JAZDA V DOPRAVNEJ ZÁPCHE



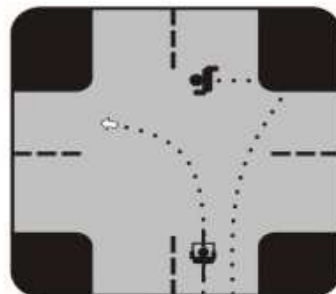
Řiďte se signály a světly. Cyklista musí jezdit jako ostatní dopravní prostředky, jestli chce být brán vážně motoristy.

Riad'te sa signálmi a svetlami. Cyklista musí jazdiť ako ostatné dopravné prostriedky, ako chce byť braný motoristami vážne.



Nikdy nejezděte v protisměru. Motoristé se nedívají po cyklistech na špatné straně silnice.

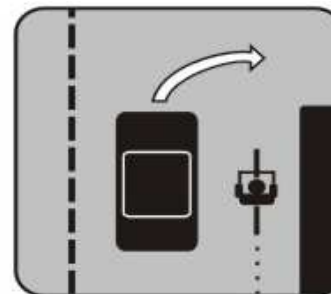
Nikdy nejazdite v protismere. Motoristi sa nedívajú na cyklistov na zlej strane cesty.



Vyberte si nejlepší cestu, abyste zahli doleva jsou zde dva způsoby, jak zahnout doleva.

-Tak jako auto – dejte signál, přesuňte se k levé čáře a zahrňte doleva.
- Jako chodec – jeďte rovně ke vzdálenější straně křižovatky. Přejděte přes cestu vedle kola.

Vyberte si najlepšiu cestu, aby ste zabočili doľava sú tu dva spôsoby, ako zabočiť doľava.
-Tak ako auto – dajte signál, presuňte sa k ľavej čiare a zabočte doľava.
-Tak ako chodec – choďte rovno k vzdialenejšej strane križovatky. Prejdite cez cestu vedľa bicykla.



Nejezděte jen napravo - Motorista se nemusí dívat nebo nemusí vidět cyklistu Jedoucího napravo.

Nejazdite len napravo – motorista sa nemusí dívať alebo nemusí vidieť cyklistu idúceho vpravo.



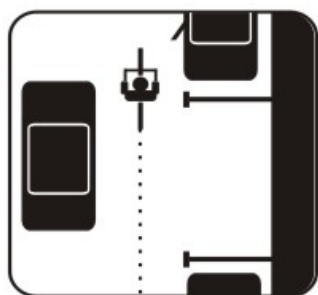
Na chodnících jezděte pomalu. Chodci mají přednost. Dle zákona musíte dát chodci varování, když ho chcete předjet. Nepřejíždějte vozovky nebo křižovatky bez zpomalení a podívání se pozorně do provozu (hlavně, když zrovna blikne zelená).

Na chodníkoch jazdite pomaly. Chodci majú prednosť. Podľa zákona musíte dať chodcovi varovanie, keď ho chcete obehnúť. Neprechádzajte cestu alebo križovatky bez spomalenia a pozrite sa pozorne na premávku (hlavne keď práve blikne zelená).



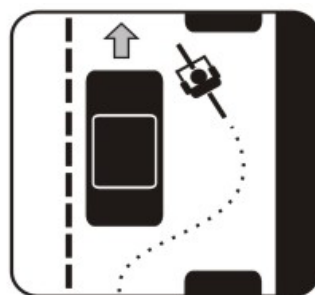
Používejte signály rukou. Použitím levé ruky, řeknete motoristovi, co zamýšlíte udělat. Signály jsou součástí zákona, pozornosti a bezpečnosti.

Používajte signály rukou. Použitím ľavej ruky povieťe motoristovi, čo zamýšľate urobiť. Signály sú súčasťou zákona, pozornosti a bezpečnosti.



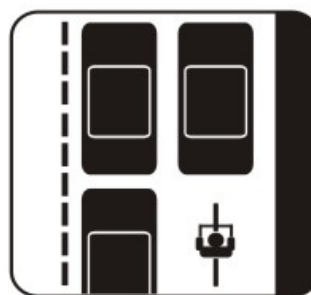
Jezděte přímo. Když je to možné, jezděte rovně na pravé straně, ale dejte pozor na dveře zaparkovaných aut.

Jazdite priamo. Keď je to možné, jazdite rovno na pravej strane, ale dajte pozor na dvere zaparkovaných áut.



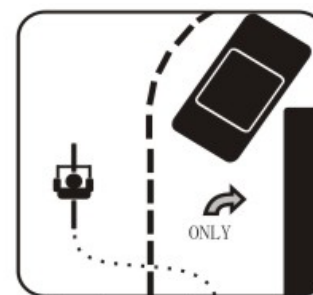
Nekličujte mezi zaparkovanými auty. Nikdy se nevzdalujte od obrubníků mezi zaparkovanými auty. Motoristé vás nemusí vidět, když se pokoušíte zařadit zpět do dopravy.

Nekľučkujte medzi zaparkovanými autami. Nikdy sa nevzdľajte od obrubníkov medzi zaparkovanými autami. Motoristi Vás nemusia vidieť, keď sa pokúšate zaradiť späť do dopravy.



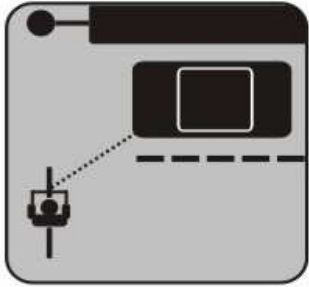
Jezděte vždy uprostřed pruhu v pomalé zácpě. Dostaňte se doprostřed pruhu v křižovatce a kdykoli se pohybujete tak stejnou rychlostí jako doprava.

Jazdite vždy uprostred pruhu v pomalej zápche. Dostaňte sa doprostred pruhu v križovatke a kedykoľvek sa pohybujete tak rovnakou rýchlosťou ako doprava.

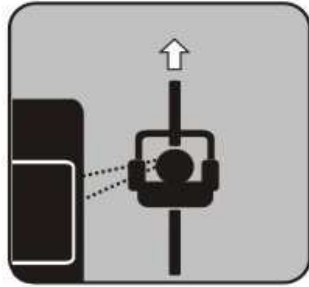


Následujte čárové označení. Nezabočujte do leva z pravého pruhu. Nejezděte rovně v pruhu, označeném jako zahněte doprava.

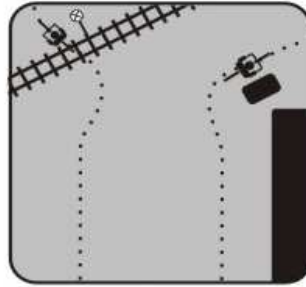
Dodržiavajte čiarové označenie. Nezabočujte doľava z pravého pruhu. Nejazdite rovno v pruhu označeným ako odbočte doľava.



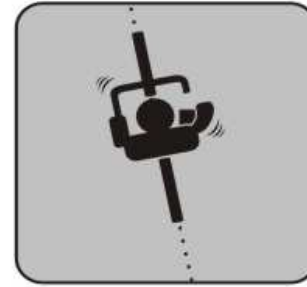
Dívejte se na vyjíždějící auta. Dívejte se řidiči do očí. Předpokládejte, že vás nevidí dokud si nejste jistí, že vás vidí.



Prohlédněte si cestu za vámi. Naučte se dívat dozadu přes rameno bez ztráty rovnováhy nebo odchýlení se doleva. Někteří cyklisté používají zpětná zrcátka.



Vyhnete se rizikům. Dávajte si pozor na souběžné mříže klzké poklopy, hladké chodníky a led. Přejeďte koleje opatrně ve správném úhlu. Pro získání lepší kontroly se postavte na pedály.



Mějte obě ruce připravené k brzdění. Nemusíte zastavit v čas, jestliže brzdíte jednou rukou. Dodržujte větší vzdálenosti za deště, brzdy jsou za deště méně efektivní.



Dívejte se na honící se psy. Ignorujte je nebo se snažte přikázat NE. Jestliže pes nezastaví, postavte kolo mezi vás a psa. Psi jsou přitahováni koly a chodidly.

Dívajte sa na vychádzajúce autá. Dívajte sa vodičovi do očí. Predpokladajte, že Vás nevidí, pokiaľ si nie ste istý, že Vás vidí.

Prehliadnite si cestu za Vami. Naučte sa dívať dozadu cez rameno bez straty rovnováhy alebo odchýlenia sa doľava. Niektorí cyklisti používajú spätné zrkadlá.

Vyhnete sa rizikám. Dávajte si pozor na súbežné mreže, klzké poklopy, hladké chodníky a ľad. Prejdite koľaje opatrne v správnom uhle. Pre získanie lepšej kontroly sa postavte na pedále.

Majte obe ruky pripravené k brzdению. Nemusíte zastaviť včas, ak brzdíte jednou rukou. Dodržiavajte väčšiu vzdialenosť za dažďa, brzdy sú za dažďa menej efektívne.

Dívajte sa na naháňajúce sa psy. Ignorujte ich alebo sa snažte prikázať NIE. Ak pes nezastaví, postavte bicykel medzi Vás a psa. Psi sú priťahované bicyklami a chodidlami.

Bezpečná a zodpovědná jízda

Bezpečná a zodpovedná jazda

Zodpovědnost vlastníka

Zodpovednosť vlastníka

VAROVÁNÍ: Toto kolo je jen pro jednoho jezdce, každodenní dopravu a rekreační použití. Není navrženo aby sneslo skákání.

VAROVANIE: Tento bicykel je len pre jedného jazdca, každodennú dopravu a rekreačné použitie. Nie je navrhnutý na skákanie.

Jestliže bylo kolo koupeno nesložené, je to zodpovědnost vlastníka, aby následoval instrukce pro sestavení přesně, jak je napsáno v manuálu a všechny ostatní „speciální instrukce“ dodané s kolem. Vlastník se musí ujistit, zda jsou všechny komponenty bezpečně připevněny.

Ak bol bicykel kúpený nezložený, je to zodpovednosť vlastníka, aby dodržiaval inštrukcie pre zloženie presne, ako je napísané v manuáli a všetky ostatné „špeciálne inštrukcie“ dodané s bicyklom. Vlastník sa musí uistiť, či sú všetky komponenty bezpečne pripojené.

Jestliže bylo kolo koupeno již sestavené, je zodpovědností vlastníka se před první jízdou ujistit, jestli je sestaveno a nastaveno přesně, jak je napsáno v tomto manuálu a v dalších „speciálních instrukcích“ dodaných s tímto kolem.

Toto kolo má zafixovaný sed.

Ak bol bicykel kúpený už zložený, je zodpovednosť vlastníka sa pred prvou jazdou uistiť, či je zložený a nastavený presne tak, ako je napísané v tomto manuáli a v ďalších „špeciálnych inštrukciách“ dodaných s týmto bicyklom. Tento bicykel má zafixovaný sed.

Abyste určili správnou velikost kola pro jezdce:

Aby ste určili správnu veľkosť bicykla pre jazdca:

Rozkročte se vedle sestaveného kola na šíři Vašich ramen na rovné zemi.

Rozkročte sa vedľa zloženého bicykla na šírku Vašich ramien na rovnej zemi.

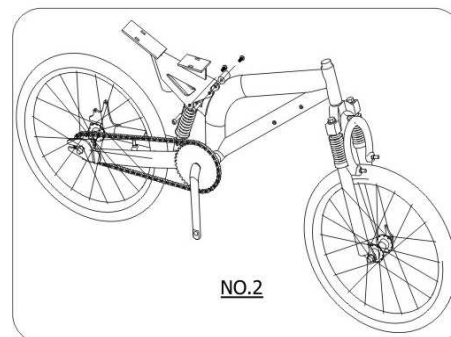
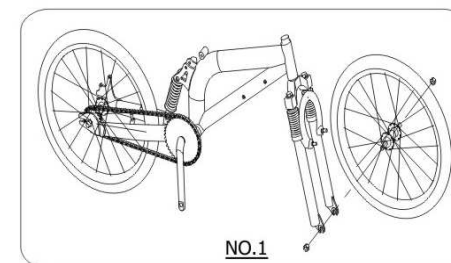
Musí zde být alespoň 2,5 cm prostoru (1) mezi nejnižší částí sedadla (2) a rozkrokom cyklisty.

Musí tu byť aspoň 2,5 cm priestoru (1) medzi najnižšou časťou sedadla (2) a rozkrokom cyklistu.

Nejmenší délka nohy pro cyklistu je nejnižší část sedadla plus 2,5 cm (3).

Najmenšiu dĺžku nohy pre cyklistu je najnižšia časť sedadla plus 2,5 cm (3).

Cyklista musí být schopný lehce dosáhnout na brzdové páky a ovládat je.



Cyklista musí byť schopný ľahko dočiahnuť na brzdomé páka a ovládať ich.

Montáž krok za krokom

Montáž krok za krokom

Dejte přední kolo do středu vidlice, dotáhněte matice k ose pomocí poskytnutého klíče.

Dajte predné koleso do stredu vidlice, dotiahnite matice k osi pomocou poskytnutého kľúča

Vložte a dotáhněte poskytnuté šrouby do podpěry sedadla pomocí klíče.

Vložte a dotiahnite poskytnuté skrutky do podpěry sedadla pomocou kľúča.

Vysuňte dvě horní části, poté dejte blatník na přední vidlici, poté je vraťte a dotáhněte je pomocí poskytnutého klíče.

Vysuňte dve horné časti, potom dajte blatník na prednú vidlicu, potom ich vráťte a dotiahnite ich pomocou poskytnutého kľúča.

Srovnejte řídítka, vycentrujte je v přední vidlici pomocí šroubu a poskytnutého klíče.

Vyrovnajte držiadlá, vycentrujte ich v prednej vidlice pomocou skrutky a poskytnutého kľúča.

Vložte držák na sedátko do spodní trubky.

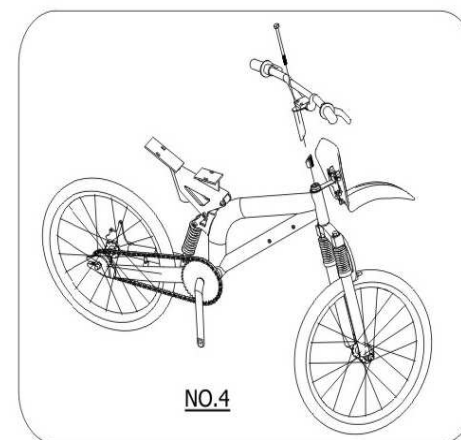
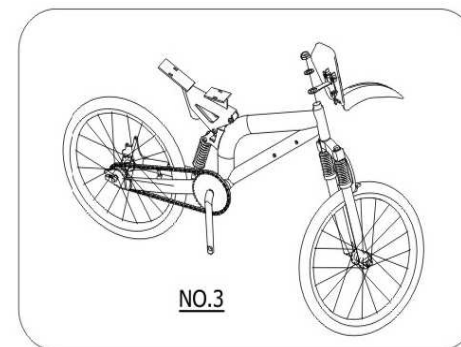
Vložte držiak na sedadlo do spodnej trubky.

Umístěte sedátko na podpěru a dotáhněte sedátko pomocí poskytnutých šroubů, matic a podložky.

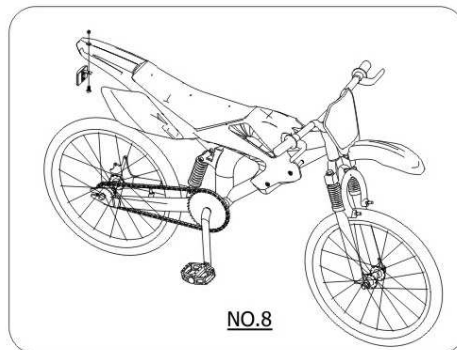
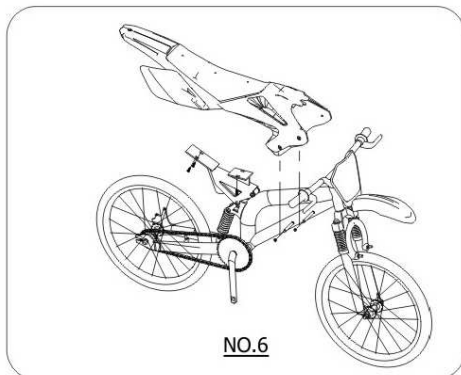
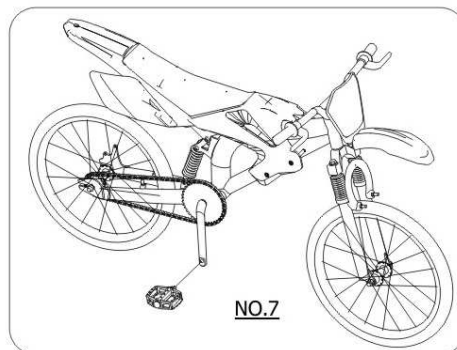
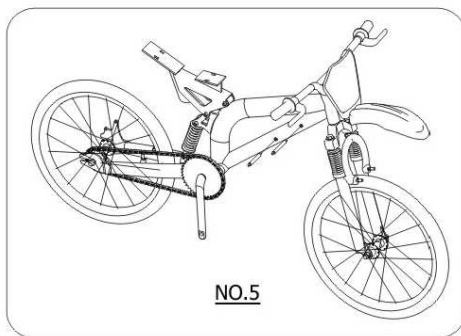
Umiestnite sedadlo na podperu a dotiahnite sedadlo pomocou poskytnutých skrutiek, matíc a podložky.

Nasadíte pedál označený písmenem R ve směru hodinových ručiček na pravou stranu, tam kde je ozubené kolo řetězu, na kliku pomocí poskytnutého klíče. To stejné provedte s levým pedálem.

Nasadíte pedál označený písmenom R v smere hodinových ručičiek na pravú stranu, tam kde je ozubené koleso reťaze nad kľuku pomocou poskytnutého kľúča. To isté urobte s ľavým pedálom.



Zarovnejte dírku v držáku zadní odrazky s dírkou zadního blatníku. Umístěte šroub do díry a pořádně dotáhněte.
Zarovnejte dierku v držíaku odrazového skla s dierkou na zadnom blatníku.
Umiestnite skrutku do dierky a poriadne dotiahnite.



Ventilkem na pneumatice se dostává vzduch dovnitř duše, ale nemůže utéci, jestliže sami nechcete.
Ventilom na pneumatike sa dostáva vzduch dovnútra duše, ale nemôže ujsť, ak sami nechcete.

Existují primárně dva druhy ventilů na kolech (vlastně jsou i jiné, ale jsou málokdy viděny v US): Schraederův ventilek a Prestův ventilek. Cyklistická pumpička, kterou používáte, musí vhodně sedět na ventilek na Vašem kole.

Existujú primárne dva druhy ventilov na kolesách (vlastne sú i iné, ale sú zriedkavé v US): Schraederov ventil, Prestov ventil.

Cyklistická pumpička, ktorú používate, musí vhodne sedieť na ventil a Vašom bicykli.

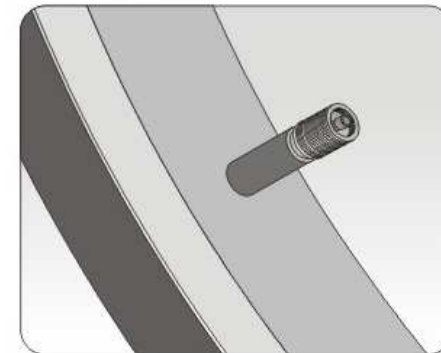
Schraederův ventilek (obrázek) je jako ventilek na pneumatice auta. Abyste nafoukali tento ventilek, pouze odstraňte krytku ventilků a vtláčte vzduchovou hadicí na konec ventilků. Abyste dostali vzduch ven z tohoto ventilků, stlačte špendlík na konci ventilků pomocí konce klíče nebo jiným vhodným předmětem.

Schraederov ventil (obrázok) je ako ventil na pneumatike auta. Aby ste nafúkali tento ventil, iba odstráňte krytku ventilu a vtláčte vzduchovú hadicu na koniec ventilu. Aby ste dostali vzduch von z tohto ventilu, stlačte špendlík na konci ventilu pomocou konca kľúča alebo iným vhodným predmetom.

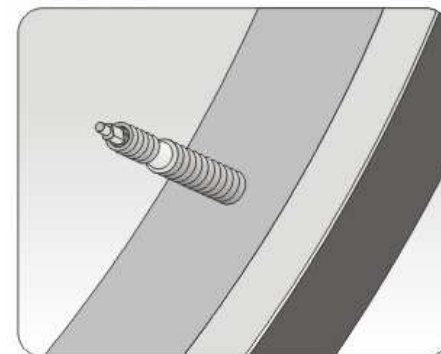
Prestův ventilek (obrázek) má užší průměr a můžete ho najít pouze na pneumatikách kol. Abyste nafoukali Prestův ventilek za použití speciální pumpičky, odstraňte krytku ventilků, odšroubujte (proti směru hodinových ručiček) pojistnou matici ventilků a stlačte dolů tento ventilek, abyste ho uvolnili. Poté přitlačte koncovku pumpičky na hlavičku ventilků a nafoukejte. Abyste nafoukali tento ventilek pomocí pumpy, budete potřebovat Prestův adaptér (dostupný ve v obchodě s koly) který přišroubujete na ventilek. Adaptér pasuje na konec vzduchové hadice. Abyste vypustili vzduch z tohoto ventilků, otevřete pojistnou matici na ventilků a zmáčkněte ventilek. Vždy zavřete pojistku ventilků po nahuštění.

Prestov ventil (obrázok) má užší priemer a môžete ho nájsť iba na pneumatikách bicyklov. Aby ste nafúkali Prestov ventil za použitia špeciálnej pumpičky, odstráňte krytku ventilu, odskrutkujte (proti smeru hodinových ručičiek) poistnú maticu ventilu a stlačte dolu tento ventil, aby ste ho uvoľnili. Potom pritlačte koncovku pumpičky na hlavičku ventilu a nafúkajte. Aby ste nafúkali tento ventil pomocou pumpy, budete potrebovať Pretov adaptér (dostupný v obchode s bicyklami), ktorý priskrutkujete na ventil. Adaptér sa hodí na koniec vzduchovej hadice. Aby ste vypustili vzduch z tohto ventilu, otvorte poistnú maticu na ventile a stlačte ventil. Vždy zavriete poistku ventilu po nafúkaní.

Schraeder Valve



Presta Valve



ODSTRANĚNÍ PNEUMATIKY ODSTRÁNENIE PNEUMATIKY

1. Vypustíte vzduch z duše pomocí stlačení jádra ventilu (malý váleček ve středu ventilu).

1. Vypustíte vzduch z duše pomocou stlačenia jadra ventilu (malý valček v strede ventilu)

2. Oddělte lem pneumatiky od stran ráfku tak, že ho stisknete Vašimi prsty.

Tak to udělejte kolem celé pneumatiky na obou stranách a ujistěte se, že se lem pneumatiky nelepí k ráfku (obrázek A)

2. Oddeľte lem pneumatiky od strán ráfu tak, že ho stačíte Vašimi prstami.

Tak to urobte okolo celej pneumatiky na oboch stranách a uistite sa, že sa lem pneumatiky nelepí k ráfu (obrázok A)

3. Postavte kolo na pevný povrch s ventilem dolů a uchopte vrchní část pneumatiky oběma rukama. Zkuste srolovat pneumatiku od vzdálenější strany ráfku.

3. Postavte bicykel na pevný povrch s ventilom dolu a uchopte vrchnú časť pneumatiky oboma rukami. Skúste zrolovať pneumatiku od vzdialenejšej strany ráfu.

4. S kolem postaveným jako na obrázku 3, použijte nářadí na pneumatiky nebo lžícovou rukojeť se zakulaceným koncem (nejméně dvě, raději tři) abyste zvedli lem na stranu pneumatiky, mimo ráfek. Dejte pozor, abyste neskřípli duši pneumatiky mezi nářadí a lem pneumatiky nebo ráfek. Když už máte pryč asi jednu čtvrtinu obvodu pneumatiky a používáte nářadí, může být zbytek obvykle stáhnut pomocí rukou.

4. S bicyklom postaveným ako na obrázku 3 použite náradie na pneumatiky alebo lyžicovú rukoväť so zaguľateným koncom (najmenej dva, radšej tri), aby ste zdvihli lem na stranu pneumatiky mimo ráf. Dajte pozor, aby ste nepřicvikli dušu pneumatiky medzi náradie a lem pneumatiky alebo ráf.

Keď už máte preš asi jednu štvrtinu obvodu pneumatiky a používate náradie, môže sa zvyšok obvykle stiahnuť pomocou rúk.

OBRÁZEK A
Zmáčkněte palci, abyste oddělili patky pneu. Pokračujte okolo ráfku, dokud není lem úplně oddělen.



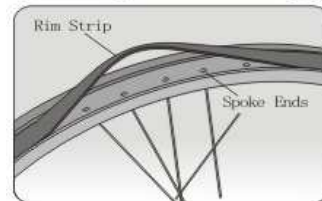
OBRÁZOK A
Stlačte palcami, aby ste oddelili patky pneumatiky. Pokračujte okolo ráfu, pokiaľ nie je lem úplne oddelený.



OBRÁZEK B
Zvedněte lem pomocí lžiček nebo nářadí.



OBRÁZOK B
Zdvihnite lem pomocou lyžičiek alebo náradia.



OBRÁZEK C
Nahrad'te pneumatiku na ráfku.



OBRÁZOK C
Nahrad'te pneumatiku na ráfe.

5. S lemem na jedné straně pneumatiky a pneumatikou kompletně pryč z ráfku, můžete teď vytáhnout duši pneumatiky mezi pneumatikou a ráfkem všude, kromě místa, kde je ventil.

5. S lemom na jednej strane pneumatiky a pneumatikou kompletno odstránenou z ráfu môžete teraz vytiahnuť dušu pneumatiky medzi pneumatikou a ráfom všade, okrem miesta, kde je ventil.

6. Mělo by teď být lehké stáhnout zbytek pneumatiky z ráfku. Začněte na opačné straně, než je ventil a jednoduše zvedněte lem pneumatiky nahoru přes stranu ráfku a stáhněte ji.

6. Malo by byť teraz ľahké stiahnuť zvyšok pneumatiky z ráfu. Začnite na opačnej strane ako je ventil a jednoducho zdvihnite lem pneumatiky nahor cez stranu ráfu a stiahnite ju.

Oprava a servis

Oprava a servis

VAROVÁNÍ: Kontrolujte kolo často. Když kolo nekontrolujete a neděláte opravy nebo seřízení jak je nezbytné, může to způsobit zranění cyklistovi nebo jiným. Ujistěte se, že všechny díly jsou správně sestaveny a seřízeny jak je popsáno v tomto manuálu ve speciálních instrukcích.

VAROVANIE: Kontrolujte bicykel často. Keď bicykel nekontrolujete a nerobíte opravy alebo nastavenia, ako je nutné, môže to spôsobiť zranenia cyklistovi alebo iným. Uistite sa, že všetky diely sú správne zložené a nastavené, ako je to popísané v tomto manuáli v špeciálnych inštrukciách.

İhned nahrad'te zničené, chybějící nebo opotřebované části.

İhned' nahrad'te zničené, chýbajúce alebo opotrebované části.

Ujistěte se, že všechny spojovací prvky jsou pořádně dotáhnuté, jak je napsáno v manuálu a ve speciálních instrukcích.

Části, které nejsou dostatečně dotáhnuté, mohou být ztraceny nebo mohou fungovat slabě. Příliš utáhnuté části mohou být poškozeny. Přesvědčte se, že každý spojovací prvek je nahrazen a to správným typem a ve správné velikosti.

OBRÁZEK D
Rámový proužek
chrání duši od konců
vidlic.

OBRÁZOK D
Rámový prúžok
chráni dušu od
kocov vidlíc.

OBRÁZEK E
Použijte palce, abyste
vmáčkli ventilek skrz
díru v ráfku.

OBRÁZOK E
Použite palce,
aby ste vtlačili
ventil skrz dieru
v ráfe.

Uistite sa ,že všetky spojovacie prvky sú poriadne dotiahnuté, ako je napísané v manuáli a v špeciálnych inštrukciách. Časti, ktoré nie sú dostatočne dotiahnuté sa môžu stratiť alebo môžu fungovať slabo. Príliš utiahnuté časti môže byť poškodené. Presvedčte sa, že každý spojovací prvok je nahradený, a to správnym typom a v správnej veľkosti.

Jestliže je rám hliníkový, kontrolujte rám kola poriadne a často. Na hliníkových rámech se mohou vyskytnout malé prasklinky díky váze. Jestliže najdete jakoukoli malou prasklinku, přestaňte jezdit a nechte rám pohlédnout kvalifikovaným pracovníkem a obchodě s koly před tím, než začnete znovu jezdit.

Ak je rám hliníkový, kontrolujte rám bicykla poriadne a často. Na hliníkových rámoch sa môžu vyskytnúť malé praskliny vďaka váhe. Ak nájdete akúkoľvek malú prasklinu, prestaňte jazdiť a nechajte rám prehliadnúť kvalifikovaným pracovníkom v obchode s bicyklami pred tým, než začnete znovu jazdiť.

POZNÁMKA: Využijte služeb servisního obchodu pro případné opravy nebo seřízení, pro které nemáte správné nářadí nebo instrukce v tomto manuálu nebo ve speciálních instrukcích vám nejsou jasné.

POZNÁMKA: Využite služby servisného obchodu pre prípadné opravy alebo nastavenia, pre ktoré nemáte správne náradie alebo inštrukcie v tomto manuáli, alebo v špeciálnych inštrukciách Vám nie sú jasné.

Zadní kolo/ seřízení řetězu

Zadné koleso/nastavenia reťaze

Údržba: Řetěz musí být správně natažen. Jestliže je příliš natáhlý, bude těžké na kole šlapat. Jestliže je příliš uvolněný, řetěz se může vyháknout.

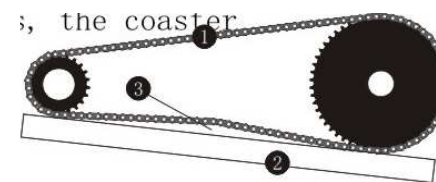
Údržba: Reťaz musí byť správne natiiahnutá. Ak je príliš natiiahnutá, bude ťažké na bicykle ťahať. Ak je príliš uvoľnená, reťaz sa môže vyvliecť.

VAROVÁNÍ: Řetěz musí zůstat na ozubeném kolečku. Jestliže se řetěz dostane z ozubeného kolečka, brzda na pedálech nebude fungovat.

VAROVANIE: Reťaz musí zostať na ozubenom koliesku. Ak sa reťaz dostane z ozubeného kolieska, brzda na pedáloch nebude fungovať.

Jestliže je řetěz (1) správně napnutý, můžete ho potáhnout 4 centimetry pryč od hrany (3), jak je ukázáno.

Ak je reťaz (1) správne napnutá, môžete ju potiahnuť 4 centimetre preč od hrany (3), ako je ukázané.



Nastavení napnutí řetězu:

Nastavenie napnutia reťaze:

Uvolněte matici osy (4) zadního kola. Uvolněte upínadlo (5) na brzdovém ramenu (6), ale neodstraňujte matice a zoubek z upínadla.

Uvoľnite maticu osy (4) zadného kola. Uvoľnite upínadlo (5) na brzdovom ramene (6), ale neodstraňujte matice a zúbok z upínadla.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že je zadní kolo vycentrované.

POZNÁMKA: Uistite sa, že je zadné koleso vycentrované.

Posuňte zadní kolo dopředu nebo dozadu, jak to je nezbytné, dokud nebudete moci natáhnout řetěz 4 cm od hrany. Podržte kolo v této pozici a dotáhněte matici osy na doporučenou sílu 6,5 kg.

Posuňte zadné koleso dopredu alebo dozadu, ako je to nevyhnutné, pokiaľ nebudete môcť natiahnuť reťaz 4 cm od hrany. Podržte koleso v tej pozícii a dotiahnite maticu osi na odporúčanú silu 6,5 kg.

Pneumatiky

Pneumatiky

Kontrolujte často, zda jsou pneumatiky dostatečně nahuštěné, protože všechny pneumatiky pomalu ztrácejí vzduch časem. Při dlouhém uskladnění, držte váhu kola mimo pneumatiky.

Kontrolujte často, či sú pneumatiky dostatočne nafúkané, pretože všetky pneumatiky pomaly strácajú časom vzduch. Pri dlhom uskladnení držte váhu bicykla mimo pneumatiky.

VAROVÁNÍ: Nesedějte nebo nejezděte na kole, jestliže je duše pneumatiky nahušťována, může dojít ke zničení. Nepoužívejte neregulovatelné pumpy, abyste nefoukali duši pneumatiky. Neregulovatelná pumpička může přehustit pneumatiky a způsobit jejich prasknutí.

VAROVANIE: Nesadajte alebo nejazdite na bicykli, ak je duša pneumatiky fúkaná, pretože môže dôjsť k zničeniu. Nepoužívajte neregulovateľné pumpy, aby ste dofúkali dušu pneumatiky. Neregulovateľná pumpička môže prehustiť pneumatiku a spôsobiť jej prasknutie.

Použijte ruční nebo šlapací pumpičku, abyste nafoukali duši pneumatiky. Servisní stanice a jejich regulovatelné pumpy, jsou také akceptovatelné. Správny tlak nahuštění je na boční straně pneumatiky.

Použijte ruční nebo šlapací pumpičku, aby ste nafúkali dušu pneumatiky. Servisné stanice a ich regulovateľné pumpy sú tiež akceptovateľné. Správny tlak nafúkania je na bočnej strane pneumatiky.

Pred tým než začnete pneumatiky nafukovať, uistite sa, že okraj pneumatiky je ve stejné vzdialenosti od ráfku na oboch stranách pneumatiky. Jestliže se Vám zdá, že pneumatiky nesedí správne, uberte vzduch z duše, dokud nemôžete strčiť okraj pneumatiky do ráfku, tam kde je nutné. Foukejte pomalu a zastavte často, abyste zkontrolovali těsnění a tlak, dokud nedosáhnete toho správného nahuštění, jaké je napsáno na boku pneumatiky. **Nahradte opotrebované nebo vadné pneumatiky a duše.**

Pred tým, ako začnete pneumatiky nafukovať, uistite sa, že okraj pneumatiky je v rovnakej vzdialenosti od ráfu na oboch stranách pneumatiky. Ak sa Vám zdá, že pneumatika nesedí správne, uberte vzduch z duše, pokiaľ nemôžete strčiť okraj pneumatiky do ráfu tam, kde je nutné. Fúkajte pomaly a zastavte často, aby ste skontrolovali tesnenie a tlak, dokiaľ nedosiahnete to správne nafúkanie, aké je napísané na boku pneumatiky. **Nahradte opotrebované alebo chybné pneumatiky a duše.**

Kontrola ložísek

Kontrola ložísk

Údržba: Často kontrolujte ložiska kola. Zajdte na servisní údržbu do obchodu s koly jedenkrát za rok namazať ložiska nebo kdykoliv, jestliže nebudou vyhovovat následujícímu testu.

Údržba: Často kontrolujte ložiská bicykla. Chodte na servisnú údržbu do obchodu s bicyklami jedenkrát za rok namazať ložiská alebo kedykoľvek, ako nebudú vyhovovať nasledujúcemu testu.

Ložiska hlavnej trubky: Vidlice by se měla vždy otáčet jemně a hladce. Když zvednete přední kolo nad zem, neměli byste být schopni pohnout vidlicí nahoru, dolu nebo do boku v hlavnej trubce.

Ložiská hlavnej trubky: Vidlica by sa mala vždy otáčať jemne a hladko. Keď zdvihnete predné koleso nad zem, nemali by ste byť schopný pohnúť vidlicou nahor, dolu alebo do boku v hlavnej trubke.

Kliková ložiska: Klika by se měla vždy otáčet jemně a hladce a přední ozubené kolečko by nemělo být na klice uvolněné. Neměli byste být schopni pohnout pedálem na konci kliky ze strany na stranu.

Kľukové ložiská: Kľuka by sa mala vždy otáčať jemne a hladko a predné ozubené koliesko by nemalo byť na kľuke uvoľnené. Nemali by ste byť schopný pohnúť pedálom na konci kľuky zo strany na stranu.

Ložiska kol: Zvedněte každý konec kola na zem a pomalu protočte zvednutá kola pomocí rukou. Ložiska jsou správně seřízena pokud:

Kolo se otáčí jemně a hladce. Není zde pohyb ze strany na stranu na ráfku kola, když do něj strčíte ze strany lehkou silou.
Ložiská kolies: Zdvihnite každý koniec bicykla nad zem a pomaly pretočte zdvihnuté kolesá pomocou rúk. Ložiská sú správne nastavené, pokiaľ:
Koleso sa otáča jemno a hladko. Nie je tu pohyb zo strany na stranu na ráfe kolesa, keď doň strčíte zo strany ľahkou silou.

Mazání/ Údržba **Mazanie/Údržba**

VAROVÁNÍ: Nemazejte až příliš. Jestliže se olej dostane na ráfek kola nebo na brzdovou čelist, sníží to brzdný výkon a brzdná dráha bude delší. Může dojít ke zranění cyklisty nebo ostatních.

VAROVANIE: Nemažte až príliš. Ak sa olej dostane na ráf kolesa alebo na brzdovú čeľusť, zníži to brzdny výkon a brzdna dráha bude dlhšia. Môže dôjsť k zraneniu cyklistu alebo ostatných.

Z řetězu může skapat přebytečný olej na ráfek kola. Utřete tento přebytečný olej z řetězu.
Z reťaze môže kvapkať prebytočný olej na ráf kolesa. Utrite tento prebytočný olej z reťaze.

Držte olej dále od povrchu pedálů.
Držte olej ďalej od povrchu pedálov.

Za použití mýdla a teplé vody umyjte veškerý olej z ráfků kola, brzdových čelistí, pedálů a pneumatik.
Pri použití mydla a teplej vody umyte všetok olej z ráfu kolesa, brzdových čeľustí, pedálov a pneumatík.

Za použití oleje a následného návodu promažte kolo:
Použitím oleja a nasledujúceho návodu namažte bicykel:

Co / Čo	Kdy / Kedy	Jak / Ako
Brzdové páčky	Každých šest měsíců	Dejte kapku oleje na bod spoje každé brzdové páčky
Průměrka brzd	Každých šest měsíců	Dejte kapku oleje na bod spoje každé průměrky brzd
Brzdové lanka	Každých šest měsíců	Dejte kapku oleje do obou konců každého lanka. Dovolte oleji aby se prosákl dále drátku.

Pedály	Každých šest měsíců	Dejte čtyři kapky oleje tam, kde každá pedálová osa jde do pedálu.
Řetěz	Každých šest měsíců	Dejte jednu kapku oleje na každou částičku řetězu. Setřete všechen přebytečný olej pryč z řetězu.
Brzdové páčky	Každých šest mesiacov	Dajte kvapku oleja na bod spoja každej brzdovej páčky.
Brzdy	Každých šest mesiacov	Dajte kvapku oleja do spoja bŕzd.
Brzdové lanká	Každých šest mesiacov	Dajte kvapku oleja do oboch koncov každého lanka. Nechajte olej presiaknuť do drátu.
Pedále	Každých šest mesiacov	Dajte štyri kvapky oleja tam, kde každá pedálová os ide do pedálu.
Reťaz	Každých šest mesiacov	Dajte jednu kvapku oleja na každú čiastku reťaze. Zotrite všetok prebytočný olej preč z reťaze.

Opravy a servis

Opravy a servis

KOLA / KOLESÁ

Kontrola kol

Nejdůležitější je, aby byla kola v nejlepší kondici. Správné udržování kol vašeho kola pomůže výkonu brzdění a stabilitě při jízdě. Dávejte si pozor na následující možné problémy:

Kontrola kolies

Najdôležitejšie je, aby kolesá boli v najlepšej kondícii. Správne udržiavanie kolies Vášho bicykla pomôže výkonu brzdenia a stabilite pri jazde. Dávajte si pozor na nasledujúce možné problémy:

Špinavé a mastné ráfky

VAROVÁNÍ: Toto může způsobit neefektivitu Vašich brzd. Nečistěte je pomocí mastných materiálů. Při čištění používejte mýdlovou vodu, kterou opláchnete a usušíte. Nejezděte, dokud jsou brzdy mokré.

Když mažete Vaše kolo, nedávejte olej na povrch ráfku.

Špinavé a mastné ráfy

VAROVANIE: Toto môže spôsobiť neefektivitu Vašich bŕzd. Nečistite ich pomocou mastných materiálov. Pri čistení používajte mydlovú vodu, ktorú opláchnete a usušíte. Nejazdite, pokiaľ sú brzdy mokré.

Keď mažete Váš bicykel, nedávajte olej na povrch ráfu.

Kola nejsou rovná:

Zvedněte každé kolo nad zem a roztočte ho, abyste viděli, jestliže je křivé. Jestliže kola nejsou rovná, budou potřebovat seřídít. Je co celkem obtížné a proto je nejlepší přenechat kolo specialistovi.

Kolesá nie sú rovné:

Zdvihnite každé koleso nad zem a roztočte ho, aby ste videli, či je krivé. Ak kolesá nie sú rovné, budú potrebovať nastaviť. Je to celkom ťažké, a preto je najlepšie prenechať to špecialistovi.

Zlomené nebo ztracené špice:

Zkontrolujte, že jsou všechny špice utažené a žádné nechybí nebo nejsou zničené.

Varování: Takovéto poškození může způsobit nestabilitu a možnost nehody, jestliže závada není opravena. Nejlepší je opravu špic specialistovi.

Zlomené alebo stratené špice:

Skontrolujte, že sú všetky špice dotiahnuté a žiadny nechýba alebo nie sú zničené.

Varovanie: Takéto poškodenie môže spôsobiť nestabilitu a možnosť nehody, ako chyba nie je opravené. Najlepšie je opravu špicu nechať špecialistovi.

Ztráta náboje ložisek:

Zvedněte každé kolo nad zem a zkuste s ním zahýbat ze strany na stranu.

Varování: Jestliže je mezi osou kola a hrdlem trubky pohyb, nejezděte na kole. Je nutné seřízení.

Strata nábojov ložísk:

Zdvihnite každé koleso nad zem a skúste s ním hýbať zo strany na stranu.

Varovanie: Ak je medzi osou kolesa a hrdlom trubky pohyb, nejazdite na bicykli. Je nutné nastavenie.

Matice středu kola:

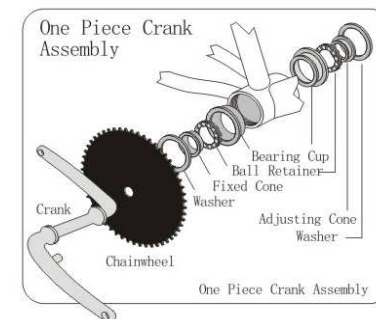
Zkontrolujte před každou jízdou, zda jsou dotáhnuté.

Matice stredu kolesa:

Skontrolujte pred každou jazdou, či sú dotiahnuté.

Mazání a seřizování Mazanie a nastavovanie

Abyste seřídili tuto část, uvolněte pojistnou matku na levé straně tak, že ji pootočíte ve směru hodinových ručiček a dotáhnete nastavitelný protisměrný kroužek proti směru hodinových ručiček v mezeře pomocí šroubováku. Když je seřízení správné, utáhněte znovu pojistnou matici proti směru hodinových ručiček. Aby ste nastavili túto časť, uvoľnite poistnú matku na ľavej strane tak, že ju pootočíte v smere hodinových ručičiek a dotiahnete nastavitelný protismerný krúžok proti smeru hodinových ručičiek v medzere pomocou skrutkovača. Keď je nastavenie správne, utiahnite znovu poistnú maticu proti smeru hodinových ručičiek.



- 1) Odstraňte řetěz z ozubeného kolečka řetězu.
- 2) Odstraňte levý pedál pomocí otočení šroubu ve směru hodinových ručiček
- 3) Odstraňte pojistnou matici na levé straně pomocí otočení ve směru hodinových ručiček a odstraňte zaklínovanou pojistnou podložku.
- 4) Odstraňte kroužek pootočením ve směru hodinových ručiček pomocí šroubováku
- 5) Odstraňte levý kuličkový kroužek, vysuňte kliku ven z rámu napravo a odstraňte pravý kuličkový kroužek. Vyčistěte a prohlédněte všechny povrchy ložisek a kuličkových kroužků a nahraďte zničené části. Promažte kuličkové kroužky pomocí maziva a poté znovu sestavte zpětnými kroky.
- 1) Odstráňte reťaz z ozubeného kolieska reťaze.
- 2) Odstráňte ľavý pedál pomocou otočenia skrutky v smere hodinových ručičiek.
- 3) Odstráňte poistnú maticu na ľavej strane pomocou otočenia v smere hodinových ručičiek a odstráňte zaklinovanú poistnú podložku.
- 4) Odstráňte krúžok pootočením v smere hodinových ručičiek pomocou skrutkovača.
- 5) Odstráňte ľavý guľičkový krúžok, vysuňte kľuku von z rámu napravo a odstráňte pravý guľičkový krúžok. Vyčistite a prehliadnite všetky povrchy ložísk a guľičkových krúžkov a nahraďte zničené časti. Premažte guľičkové krúžky pomocou maziva a potom znovu zložte spätnými krokmi

SERVIS A NÁHRADNÍ DÍLY ZAJIŠŤUJE DODAVATEL / SERVIS A NÁHRADNÉ DIELY ZABEZPEČUJE DODÁVATEL:

Výrobce/Výrobca: SEVEN SPORT s.r.o., Dělnická 957, Vítkov 74901,
Tel./fax: 556 300 970, www.insportline.cz
tel/fax: +420 556 770 191, email: servis@insportline.cz

Pro Slovensko/Pre Slovensko: inSPORTline s.r.o., Bratislavská 36, 911 05 Trenčín
tel: + 421 32 6526704, email: insportline.reklamacie@stonline.sk

Záruční list / Záručný list

Výrobní číslo / Výrobné číslo:	
Majitel / Majiteľ:	
Jméno Příjmení / Meno, priezvisko:	
Bydliště / Bydlisko:	
Datum prodeje / Dátum predaja:	
Cena / Cena:	
Razítko prodejny a podpis prodávajícího / Pečiatka predajne a podpis predávajúceho:	

Záruční podmínky:

Na kolo je kupujícímu poskytnuta záruční lhůta 24 měsíců ode dne koupě.

Vdobě záruky budou odstraněny veškeré poruchy výrobku způsobené výrobní závadou nebo vadným materiálem výrobku tak, aby věc mohla být řádně užívána.

Práva ze záruky se nevztahují na vady způsobené:

- mechanickým poškozením
- neodbornými zásahy
- nesprávným zacházením, či nevhodným umístěním
- vlivem nízké nebo vysoké teploty, působením vody, neúměrným tlakem a nárazy
- úmyslně pozměněným designem, tvarem nebo rozměry

Reklamacce se uplatňuje zásadně písemně s údajem o závadě a potvrzeným záručním listem.

Záruku lze uplatňovat pouze u organizace, ve které byl výrobek zakoupen.

Záručné podmienky:

Na stroj sa poskytuje kupujúcemu záručná lehota 24 mesiacov odo dňa kúpy.

V dobe záruky budú odstránené všetky poruchy výrobku spôsobené výrobnou chybou alebo chybným materiálom výrobku tak, aby vec mohla byť riadne užívaná.

Práva zo záruky sa nevzťahujú na chyby spôsobené:

- mechanickým poškodením,
- neodvratnou udalosťou, živelnou pohromou,
- neodbornými zásahmi,
- nesprávnym zaobchádzaním alebo nevhodným umiestnením,
- vplyvom nízkej alebo vysokej teploty, pôsobením vody,
- neúmerným tlakom a nárazom,
- úmyselne pozmeneným dizajnom, tvarom alebo rozmermi.

Reklamácia sa uplatňuje zásadne písomne s údajom o chybe a potvrdeným záručným listom.

Záruku možno uplatňovať iba u organizácie, v ktorej bol výrobok zakúpený.

Podmínky záruky

Záruční doba se prodlužuje o dobu vykonávání záruční opravy. Po dobu trvání záruky budou veškeré závady způsobené špatným materiálem, chybnou prací a montáží opravené bezplatně.

Podmienky záruky

Záručná doba sa predlžuje o dobu vykonávania záručnej opravy. Po dobu trvania záruky budú všetky chyby spôsobené zlým materiálom a chybou výroby opravené bezplatne.

Záruka se nevztahuje na závady vzniklé:

Zaviněním uživatele – poškozením výrobku neodborným sestavením (např. nedostatečným zasunutím sedlové trubky do rámu, nedostatečným zasunutím představce do vidlice, nedostatečným utažením pedálů v klikách), poškozením havárií, neodbornou opravou, zanedbáním údržby (např. nedotažením kliky ke středové ose, nevhodným uskladněním), nadměrnou zátěží způsobenou nepřiměřenou jízdou, Běžným opotřebením gumových částí kola (např. pláště, duše, brzdové gumičky), Mechanickým poškozením – opotřebením při běžném používání kola (např. poškození laku).

Záruka sa nevzťahuje na chyby vzniknuté:

Zaviněním užívateľa – poškodením výrobku neodborným zostavením (napr. nedostatočným zasunutím sedadlovej trubky do rámu, nedostatočným zasunutím predstavca do vidlice, nedostatočným dotiahnutím pedálov v kľukách), poškodením haváriou, neodbornou opravou, zanedbaním údržby (napr. nedotiahnutím kľuky k stredovej osi, nevhodným uskladnením), nadmernou záťažou spôsobenou neprimeranou jazdou, bežným opotrebovaním gumových častí kolesa (napr. plášťa, duše, brzdovej gumičky), mechanickým poškodením – opotrebovaním pri bežnom používaní (napr. poškodenie laku)

Datum prodeje

Dátum predaja

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu

Výrobce/Výrobca:
SEVEN SPORT s. r. o.
Dělnická 957
749 01 Vítkov